

DA

DA

DA



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 5.5.2011
KOM(2011) 245 endelig

2011/0105 (COD)

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

om eksport og import af farlige kemikalier

(omarbejdet)

(EØS-relevant tekst)

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUNDEN FOR FORSLAGET

1.1. Begrundelse og formål

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 689/2008 af 17. juni 2008 om eksport og import af farlige kemikalier¹ (herefter "forordningen") gennemfører Rotterdamkonventionen om proceduren for forudgående informeret samtykke (PIC-proceduren) for visse farlige kemikalier og pesticider i international handel.

Der er følgende grunde til at foreslå en omarbejdning af forordning (EF) nr. 689/2008:

- I forordningen henvises der til Rådets direktiv 67/548/EØF af 27. juni 1967 om tilnærmelse af lovgivning om klassificering, emballering og etikettering af farlige stoffer og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 1999/45/EF af 31. maj 1999 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om klassificering, emballering og etikettering af farlige præparater, som er eller bliver afløst af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1272/2008 af 16. december 2008 om klassificering, mærkning og emballering af stoffer og blandinger og om ændring og ophævelse af direktiv 67/548/EØF og 1999/45/EF og om ændring af forordning (EF) nr. 1907/2006². Det er derfor nødvendigt at rette forordningen ind efter forordning (EF) nr. 1272/2008.
- Det foreslås at støtte Kommissionen i det arbejde, den ifølge forordningen skal udføre som fælles udpeget myndighed, ved at inddrage Det Europæiske Kemikalieagentur (herefter "agenturet") i nogle af de administrative, tekniske og videnskabelige opgaver, anvendelsen af forordningen fører med sig.
- På baggrund af forordning (EF) nr. 1272/2008 og erfaringerne med, hvordan procedurerne under forordning (EF) nr. 689/2008 fungerer, er det hensigtsmæssigt at foretage visse tekniske ændringer af de dispositive bestemmelser, bl.a. en præcisering af definitionerne af stof, blanding og artikel og krav om brug af reference-id-nummeret ved eksport, der ikke er omfattet af kravet om eksportanmeldelse.
- På baggrund af erfaringerne med anvendelsen af proceduren for udtrykkeligt samtykke i forordning (EF) nr. 689/2008 er det hensigtsmæssigt at opstille yderligere betingelser for, at eksporten kan finde sted, selv om importlandet ikke har svaret, men uden at importlandenes beskyttelse derved forringes.
- I betragtning af de ændringer, Lissabontraktaten har medført, er det nødvendigt at tydeliggøre bestemmelserne om EU's repræsentation udadtil og tilpasse bestemmelserne om udvalgsproceduren. Det bør navnlig præciseres, hvilke regler der er omfattet af gennemførelsesretsakter, og hvilke betingelser der gælder for vedtagelse af delegerede retsakter.

¹ EUT L 204 af 31.7.2008, s. 1.

² EUT L 353 af 31.12.2008, s. 1.

1.2. Generel baggrund

Rotterdamkonventionen blev vedtaget i september 1998 og trådte i kraft den 24. februar 2004. Målet med Rotterdamkonventionen er at få parterne i den internationale samhandel med farlige kemikalier til i højere grad at tage medansvar og samarbejde og dermed beskytte menneskers sundhed og miljøet mod potentielle skadevirkninger og medvirke til en mere miljøforsvarlig anvendelse. Det opnås ved at lette udvekslingen af information om kemikaliernes egenskaber, etablere en national beslutningsproces for kemikalieimport og -eksport og formidle beslutningerne herfra til de øvrige parter.

Forordning (EF) nr. 689/2008 gennemfører Rotterdamkonventionen om proceduren for forudgående informeret samtykke (PIC-proceduren) for visse farlige kemikalier og pesticider i international handel. Forordningens bestemmelser er mere vidtgående end konventionens og giver importlandene bedre beskyttelse, da de gælder for alle lande - ikke kun dem, der er part i konventionen. Forordningen omfatter ikke kun kemikalier, der er forbudt eller underkastet strenge restriktioner i henhold til konventionen, men også kemikalier, der er forbudt eller underkastet strenge restriktioner på EU-plan. Endelig sikrer forordningen, at alle kemikalier er korrekt emballeret og mærket ved eksport.

1.3. Gældende bestemmelser på området

Som nævnt ovenfor er EU's regler for eksport og import af farlige stoffer fastsat i forordning (EF) nr. 689/2008, senest ændret ved Kommissionens forordning (EU) nr. 196/2010³.

Forordningens krav er betydeligt mere vidtgående end konventionens. De vigtigste forskelle er følgende:

1. Reglerne gælder for eksport til alle lande, uanset om de er part i konventionen eller ej.
2. Forordningen kræver en årlig eksportanmeldelse for et større udvalg af kemikalier. For at kunne afgøre, hvilke kemikalier der skal være omfattet af proceduren, er de to anvendelseskategorier i konventionen (pesticider og industrikemikalier) opdelt i to underkategorier hver (plantebeskyttelsesmidler og andre pesticider, herunder biocider, samt kemikalier til erhvervsmæssig anvendelse og kemikalier til privat anvendelse). Der skal endvidere indgives eksportanmeldelse uanset kemikaliets tilsigtede anvendelse, og uanset om denne anvendelse er forbudt eller underkastet strenge restriktioner i EU eller ej. Derudover er kemikalier, som er underkastet den internationale PIC-procedure ("PIC-kemikalier"), og visse artikler, der indeholder sådanne kemikalier, også omfattet.
3. PIC-kemikalier og kemikalier, som er forbudt eller underkastet strenge restriktioner i EU inden for en af konventionens anvendelseskategorier, kan ikke eksporteres uden importlandenes udtrykkelige samtykke.
4. Visse artikler og kemikalier (f.eks. kemikalier, der også er omfattet af Stockholm-konventionen om persistente organiske miljøgifte) må ikke eksporteres.

³ EUT L 60 af 10.3.2010, s. 5.

5. Alle farlige kemikalier, der eksporteres til tredjelande, skal opfylde de samme mærknings- og emballeringskrav som i EU, medmindre de pågældende tredjelande stiller andre krav.

1.4. Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål

Forslaget er helt i tråd med de eksisterende politikker og mål om beskyttelse af menneskers sundhed og miljøet på globalt plan.

2. RESULTATER AF HØRINGEN AF DE INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSE

2.1. Høring af interesserede parter

Høringsmetoder, hovedmålgrupper og generel baggrund

Som følge af en omarbejdningens karakter, nemlig at der kun foretages mindre tekniske ændringer af de dispositive bestemmelser, er en formel høring af de interesserede parter skønnet unødvendig.

De relevante parter er blevet underrettet om de påtænkte ændringer i forbindelse med møderne for udpegede nationale myndigheder under forordning (EF) nr. 689/2008. Flere interesserede parter, bl.a. erhvervslivet, NGO'er og medlemsstaterne, har deltaget og haft lejlighed til at udtale sig og fremsætte bemærkninger.

Sammendrag af svarene og af, hvordan der er taget hensyn til dem

Alle medlemsstaterne og andre interesserede parter, der har deltaget i møderne for udpegede nationale myndigheder under forordning (EF) nr. 689/2008, har støttet den foreslåede ændring, som overfører nogle opgaver til agenturet.

2.2. Ekspertbistand

Da der ikke foreslås nogen substansændringer ved denne lejlighed, er det skønnet unødvendigt at søge ekspertbistand.

2.3. Konsekvensanalyse

Forordningens nuværende regler fungerer generelt godt, og det er kun nødvendigt at foretage mindre tekniske ændringer for at lette anvendelsen. De vigtigste ændringer består i at tilpasse forordningen til Lissabontraktaten og den generelle kemikalielovgivning og at inddrage agenturet i de opgaver, forordningen indebærer. Da revisionens generelle virkninger ventes at blive begrænsede, er en konsekvensanalyse ikke anset for absolut nødvendig. Ændringernes vigtigste virkninger kan sammenfattes således:

- De foreslåede ændringer vil give større klarhed, gennemsigtighed og retssikkerhed til fordel for alle parter, der har at gøre med anvendelsen af forordningen.
- Forslaget vil ikke lægge yderligere administrative byrder på hverken eksportørerne eller de kompetente myndigheder, der skal anvende forordningen. Tværtimod vil de foreslåede ændringer mindske den administrative byrde i forbindelse med eksport, der er undtaget fra kravet om eksportanmeldelse.

- Nogle opgaver overgår fra Kommissionen til Det Europæiske Kemikalieagentur, hvilket skulle mindske de samlede omkostninger og øge den videnskabelige viden, der er til rådighed for anvendelsen af forordningen.
- Det aktuelle høje beskyttelsesniveau for menneskers sundhed og miljøet opretholdes.

3. FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER

3.1. Resumé af forslaget

Den nye forordning, der bliver foreslået, bevarer stort set alle de bestemmelser, der findes i den gældende forordning, også dem, der er mere vidtgående end konventionens krav. Dog skønnes visse tekniske ændringer nødvendige for at gøre forordningen tydeligere og få den til at fungere bedre. De vigtigste ændringer er følgende:

- Ændring og tydeliggørelse af nogle af definitionerne (artikel 3)

Definitionerne ændres, så de kommer i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1272/2008. Udtrykket "præparat" er erstattet af udtrykket "blanding" for at afspejle ændringer i den generelle kemikalielovgivning, og der er tilføjet en definition af "stof".

- Ændringer i den såkaldte "udtrykkeligt samtykke"-procedure (artikel 14, stk. 7).

I ca. 30 % af tilfældene til dato er det trods de anstrengelser, de udpegede nationale myndigheder i de eksporterende medlemsstater og Kommissionen har udfoldet, ikke lykkedes at få noget svar fra importlandet, undertiden selv efter mange måneder eller endda år. I så fald kan eksporten ikke finde sted, selv om stofferne ofte ikke er forbudt eller underkastet strenge restriktioner i importlandene. Det nuværende system skaber således vanskeligheder for eksportører og udpegede nationale myndigheder i eksportlandet, uden at beskyttelsen af importlandene af den grund bliver bedre. Situationen er særlig problematisk for stoffer, der er opført i del 2 i bilag I (kemikalier, der er forbudt eller underkastet strenge restriktioner i EU inden for en af konventionens anvendelseskategorier og dermed skal PIC-anmeldes, men som endnu ikke er PIC-kemikalier), fordi myndighederne i importlandene ikke altid kender EU-procedurerne eller ikke altid har beføjelser til eller mulighed for at reagere.

På den baggrund synes det hensigtsmæssigt at åbne visse begrænsede muligheder for at gennemføre eksporten midlertidigt, samtidig med at der stadig gøres forsøg på at opnå udtrykkeligt samtykke. Det foreslås at tillade gennemførelse af eksporten, hvis det trods ihærdige bestræbelser fra eksportlandets udpegede nationale myndigheder, agenturet og Kommissionen ikke er lykkedes at få noget svar fra importlandet inden for to måneder, forudsat at der fra officiel kilde foreligger dokumentation for, at kemikaliet er importeret eller anvendt inden for de foregående fem år, uden at der er foretaget nogen reguleringsindgreb. Dokumentation, der viser, at kemikaliet er importeret i landet, betragtes som tilstrækkeligt udtryk for samtykke til, at der kan gennemføres midlertidig eksport i tolv måneder, så længe der ikke er modtaget svar. Dette er foreneligt med den såkaldte "status quo"-bestemmelse i konventionens artikel 11, stk. 2, men mere restriktivt. Desuden bliver importlicenser hyppigt udstedt

for et bestemt produkt eller til en bestemt leverandør eller importør, hvorved mulighederne for at gennemføre eksporten begrænses tilsvarende.

- Inddragelse af Det Europæiske Kemikalieagentur (artikel 6 og 24)

Grunden til, at agenturet inddrages i anvendelsen af denne forordning, er, at dets ekspertise og erfaring inden for implementering af den generelle kemikalielovgivning og internationale aftaler om kemikalier, især forvaltning af den europæiske database for eksport og import af farlige kemikalier og lignende administrative opgaver, anses for særlig værdifuld.

- Tilpasning af bestemmelser, der vedrører EU's repræsentation udadtil, og af udvalgsprocedurerne til Lissabontraktaten (artikel 5 og 26-29)

Bestemmelserne om EU's repræsentation udadtil er rettet ind efter Lissabontraktaten. De bestemmelser, der giver Europa-Kommissionen visse beføjelser, er også revideret, så de afspejler, at Lissabontraktaten er trådt i kraft.

3.2. Retsgrundlag

I overensstemmelse med Domstolens dom i sag C-178/03 (Kommissionen mod Europa-Parlamentet og Rådet) ⁴ bygger den foreslåede forordning på traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, artikel 192, stk. 1, (miljøbeskyttelse) og artikel 207 (den fælles handelspolitik).

3.3. Nærhedsprincippet

Nærhedsprincippet finder anvendelse, for så vidt som forslaget ikke henhører under EU's enekompetence. Forslaget er i fuld overensstemmelse med nærhedsprincippet, da dets mål ikke kan nås af medlemsstaterne, fordi en harmoniseret fremgangsmåde er en forudsætning for, at EU som deltager i konventionen kan indfri sine internationale forpligtelser.

3.4. Proportionalitetsprincippet

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, da det ikke går videre end, hvad der er nødvendigt for at nå målene. Det indeholder kun ændringer, hvor forordningens korrekte funktion gør dem nødvendige og hensigtsmæssige, og hvor de er påkrævet som følge af ændringer i anden lovgivning.

Endvidere tilstræber forslaget at reducere den administrative byrde uden at sætte beskyttelsen af menneskers sundhed og miljøet på spil.

3.5. Reguleringsmiddel

Da den gældende lovgivning, der skal erstattes, er en forordning, er det det mest egnede reguleringsmiddel.

⁴ Sml. 2006 I, s. 107.

4. BUDGETMÆSSIGE KONSEKVENSER

Forslaget ventes ikke at få større budgetmæssige konsekvenser, da der ikke er kommet nye opgaver til i sammenligning med forordning (EF) nr. 689/2008. Overførslen af nogle opgaver fra Kommissionen til Det Europæiske Kemikalieagentur ventes at medføre, at de samlede anvendelsesomkostninger bliver mindre. Muligvis kan der på baggrund af potentialet for synergivirkninger med andre af agenturets opgaver opnås yderligere besparelser på længere sigt.

De opgaver, Det Europæiske Kemikalieagentur skal udføre, vil blive finansieret ved et tilskud fra EU's budget.

5. FAKULTATIVE ELEMENTER

5.1. Fornyet gennemgang/revision/udløbsklausul

Forslaget rummer en revisionsklausul, som kun omhandler muligheden af at opkræve gebyr for agenturets ydelser. Dog er Kommissionen forpligtet til regelmæssigt at aflægge rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om anvendelsen af forordningen.

5.2. Omarbejdning

Forslaget indebærer omarbejdning.

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (~~EUF~~) Nr. ~~689/2008~~

af ~~17. juni 2008~~

om eksport og import af farlige kemikalier

⇒ (EØS-relevant tekst) ⇐

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om ☒ Den Europæiske Unions funktionsmåde ☒ ~~oprettelse af Det Europæiske Fællesskab~~, særlig ☒ artikel 192, stk. 1, og artikel 207, ☒ ~~artikel 133 og artikel 175, stk. 1~~

under henvisning til forslag fra ☒ Europa-Kommissionen ☒ ~~Kommissionen~~,

☒ efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter, ☒

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg⁵,

☒ under henvisning til udtalelse fra ☒ ~~efter høring af Regionsudvalget~~,

efter ☒ den almindelige lovgivningsprocedure ☒ ~~proceduren i traktatens artikel 251⁶~~, og

ud fra følgende betragtninger:

↓ nyt

- (1) Der skal foretages en række væsentlige ændringer af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 689/2008 af 17. juni 2008 om eksport og import af farlige kemikalier⁷. Forordning (EF) nr. 689/2008 bør af klarhedshensyn omarbejdes.

↓ 689/2008 betragtning (1)

- (2+) ~~Europa-Parlamentets og Rådets Forordning (EF) nr. 689/2008 304/2003 af 28. januar 2003 om eksport og import af farlige kemikalier⁸ gennemførte gennemfører~~

⁵ ~~EUT C 175 af 27.7.2007, s. 40.~~

⁶ ~~Europa-Parlamentets udtalelse af 15.1.2008 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 5.6.2008.~~

⁷ EUT L 204 af 31.7.2008, s. 1.

⁸ ~~EUT L 63 af 6.3.2003, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1376/2007 (EUT L 307 af 24.11.2007, s. 14).~~

Rotterdam-konventionen om proceduren for forudgående informeret samtykke for visse farlige kemikalier og pesticider i international handel⁹, i det følgende benævnt "konventionen", som trådte i kraft den 24. februar 2004, og afløser Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 304/2003 af 28. januar 2003 om eksport og import af farlige kemikalier¹⁰ ~~afløste Rådets forordning (EØF) nr. 2455/92 af 23. juli 1992 om udførsel og indførsel af visse farlige kemikalier¹¹~~.

↓ 689/2008 betragtning (2)

~~(2) De Europæiske Fællesskabers Domstol annullerede i dom af 10. januar 2006 i sag C-178/03, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Europa-Parlamentet og Rådet for Den Europæiske Union¹², forordning (EF) nr. 304/2003, da den kun var baseret på traktatens artikel 175, stk. 1, og fastslog, at både artikel 133 og artikel 175, stk. 1, var det korrekte retsgrundlag. Domstolen fastslog dog også, at forordningens retsvirkninger skulle opretholdes, indtil der under anvendelse af de korrekte hjemmelsbestemmelser og inden for en rimelig frist kunne vedtages en ny forordning. Det betyder, at forpligtelser, der allerede er opfyldt i medfør af forordning (EF) nr. 304/2003, ikke behøver at indfries på ny.~~

↓ nyt

(3) Af hensyn til klarheden og sammenhængen med anden relevant EU-lovgivning bør enkelte definitioner indføjes eller tydeliggøres, og terminologien bør rettes ind efter den, der anvendes i dels Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 af 18. december 2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH), om oprettelse af et europæisk kemikalieagentur og om ændring af direktiv 1999/45/EF og ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 793/93 og Kommissionens forordning (EF) nr. 1488/94 samt Rådets direktiv 76/769/EØF og Kommissionens direktiv 91/155/EØF, 93/67/EØF, 93/105/EF og 2000/21/EF¹³, dels Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1272/2008 af 16. december 2008 om klassificering, mærkning og emballering af stoffer og blandinger og om ændring og ophævelse af direktiv 67/548/EØF og 1999/45/EF og om ændring af forordning (EF) nr. 1907/2006¹⁴.

↓ 689/2008 betragtning (3)

~~(3) Kommissionen har i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 304/2003 sendt Europa-Parlamentet og Rådet en rapport om, hvordan forordning (EF) nr. 304/2003 har fungeret fra 2003 til 2005. Procedurene har i det store og hele fungeret godt. Dog påpeges det i rapporten, at der synes at være behov for en række tekniske ændringer. Det forekommer hensigtsmæssigt at indarbejde disse aspekter i nærværende forordning.~~

⁹ EUT L 63 af 6.3.2003, s. 29.

¹⁰ EUT L 63 af 6.3.2003, s. 1.

¹¹ ~~EUT L 251 af 29.8.1992, s. 13. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 300/2002 (EUT L 52 af 22.2.2002, s. 1).~~

¹² Sml. 2006 I, s. 107.

¹³ EUT L 396 af 30.12.2006, s. 1.

¹⁴ EUT L 353 af 31.12.2008, s. 1.

↓ 689/2008 betragtning (4)
(tilpasset)
⇒ nyt

- (4) Konventionen giver parterne ret til at træffe strengere foranstaltninger til beskyttelse af menneskers sundhed og miljøet end fastsat i konventionen, forudsat at de pågældende foranstaltninger er forenelige med konventionens bestemmelser og i overensstemmelse med international ret. For ~~ikke~~ at ~~⇒ sikre en bedre~~ ~~⇒ svække den~~ beskyttelse ~~☒~~ af ~~☒~~, ~~som forordning (EF) nr. 2455/92 yder~~ miljøet og befolkningen i importlandene, er det nødvendigt og hensigtsmæssigt at gå videre end konventionens bestemmelser i visse henseender.

↓ 689/2008 betragtning (5)

- (5) For så vidt angår ~~EU's Fællesskabets~~ deltagelse i konventionen er det vigtigt, at kun ét kontaktorgan varetager ~~EU's Fællesskabets~~ forbindelser med sekretariatet og andre parter i konventionen såvel som med tredjelande, der ikke er parter. Dette kontaktorgan bør være Kommissionen.

↓ nyt

- (6) Der er behov for at sikre effektiv koordinering og forvaltning af forordningens tekniske og administrative aspekter på EU-niveau. Det Europæiske Kemikalieagentur ("agenturet"), som er oprettet ved forordning (EF) nr. 1907/2006, har kompetencen til og erfaringen med at gennemføre EU's kemikalielovgivning og internationale aftaler om kemikalier. Agenturet bør derfor udføre de opgaver, der har at gøre med de administrative, tekniske og videnskabelige aspekter af implementeringen af denne forordning samt informationsudveksling. Derudover bør agenturet bistå Kommissionen med at indfri EU's internationale forpligtelser i henhold til konventionen.

↓ 689/2008 betragtning (12)
(tilpasset)
⇒ nyt

- (7) ⇒ Da nogle af Kommissionens opgaver bør overføres til agenturet, bør agenturet varetage den videre udvikling og vedligeholdelsen af den europæiske database for eksport og import af farlige kemikalier, som oprindeligt er ~~⇒ Den database, der er oprettet af Kommissionen, er et vigtigt redskab, der bør understøtte anvendelsen af denne forordning og overvågningen heraf.~~

↓ 689/2008 betragtning (6)
(tilpasset)

- (86) Eksport af farlige kemikalier, som er forbudt eller underkastet strenge restriktioner i ~~EU Fællesskabet~~, bør fortsat være omfattet af en fælles eksportanmeldelsesprocedure. Farlige kemikalier, i ublandet form eller i ☒ blandinger ~~☒ præparater~~ eller i artikler, der er forbudt eller underkastet strenge restriktioner i ~~EU Fællesskabet~~ til brug som plantebeskyttelsesmidler, som andre former for pesticider eller som industrikemikalier

til erhvervsmæssig eller privat anvendelse, bør følgelig være omfattet af samme eksportanmeldelsesregler som dem, der gælder for kemikalier, der er forbudt eller underkastet strenge restriktioner inden for den ene af eller begge konventionens anvendelseskategorier, dvs. som pesticider eller industrikemikalier. Endvidere bør de samme regler også gælde for kemikalier, der er omfattet af den internationale PIC-procedure (PIC — forudgående informeret samtykke). Eksportanmeldelsesproceduren bør anvendes ved eksport fra EU Fællesskabet til alle tredjelande, uanset om de er parter i konventionen, og uden hensyn til, om de anvender dens procedurer. Medlemsstaterne bør have adgang til at opkræve administrative gebyrer med henblik på dækning af deres omkostninger til gennemførelse af proceduren.

↓ 689/2008 betragtning (7)

- (~~97~~) Eksportører og importører bør forpligtes til at give oplysning om de mængder af kemikalier i international handel, som er omfattet af denne forordning, således at virkningen og effektiviteten af forordningens foranstaltninger kan overvåges og vurderes.
-

↓ 689/2008 betragtning (8)

- (~~108~~) Kommissionen bør forelægge konventionens sekretariat EU's Fællesskabets og medlemsstaternes definitive reguleringsindgreb, hvorved kemikalier forbydes eller underkastes strenge restriktioner, med henblik på kemikaliernes inddragelse i den internationale PIC-procedure, i de tilfælde, hvor konventionens kriterier i denne henseende er opfyldt. Yderligere oplysninger bør om nødvendigt søges tilvejebragt til støtte for sådanne anmeldelser.
-

↓ 689/2008 betragtning (9)

- (~~119~~) I de tilfælde, hvor EU's Fællesskabets eller medlemsstaternes definitive reguleringsindgreb ikke skal anmeldes, fordi de ikke opfylder kriterierne, bør der af hensyn til informationsudvekslingen alligevel gives oplysning om foranstaltningerne til konventionens sekretariat og konventionens øvrige parter.
-

↓ 689/2008 betragtning (10)

- (~~124~~) Det er også nødvendigt at sikre, at EU Fællesskabet træffer beslutninger med hensyn til import i EU Fællesskabet af kemikalier, som er omfattet af den internationale PIC-procedure. Disse beslutninger bør hvile på den gældende EU-lovgivning fællesskabslovgivning og tage hensyn til forbud eller strenge restriktioner i medlemsstaterne. Der bør efter behov udarbejdes forslag til ændring af EU-lovgivningen fællesskabslovgivningen.
-

↓ 689/2008 betragtning (11)

- (~~134~~) Der er behov for foranstaltninger til at sikre, at medlemsstaterne og eksportørerne har kendskab til importlandenes beslutninger vedrørende kemikalier, der er omfattet af den internationale PIC-procedure, og at eksportørerne overholder disse beslutninger. For at undgå uønsket eksport bør endvidere intet kemikalie, der er forbudt eller underkastet strenge restriktioner i EU Fællesskabet, og som opfylder konventionens

kriterier eller er omfattet af den internationale PIC-procedure, eksporteres, medmindre der er anmodet om og modtaget udtrykkeligt samtykke fra importlandet, uanset om det pågældende importland er part i konventionen. Denne pligt bør dog, hvis særlige forudsætninger er opfyldt, kunne fraviges ved eksport af visse kemikalier til lande, der er medlemmer af Organisationen for Økonomisk Samarbejde og Udvikling (OECD). Der er desuden behov for en procedure til brug i tilfælde, hvor det trods ihærdige bestræbelser ikke er lykkedes at få svar fra importlandet, således at eksport af visse kemikalier kan fortsætte midlertidigt på nærmere angivne betingelser. Der bør ligeledes indføres regelmæssig revurdering af alle sådanne tilfælde og tilfælde, hvor der er givet udtrykkeligt samtykke.

↓ 689/2008 betragtning (13)

(~~1413~~) Det er også væsentligt, at alle eksporterede kemikalier har en passende holdbarhedsperiode, så de kan anvendes effektivt og sikkert. Navnlig hvad angår pesticider, og især pesticider, der eksporteres til udviklingslande, er det afgørende, at der oplyses om hensigtsmæssige lagerbetingelser, og at der anvendes passende emballager og beholderstørrelser, så der ikke opstår lagre af forældede produkter.

↓ 689/2008 betragtning (14)

(~~1514~~) Artikler, som indeholder kemikalier, er ikke omfattet af konventionen. Det forekommer dog hensigtsmæssigt også at lade eksportanmeldelsesreglerne gælde for artikler indeholdende kemikalier, som vil kunne frigives på visse betingelser vedrørende anvendelse eller bortskaffelse, og som er forbudt eller underkastet strenge restriktioner i EU Fællesskabet inden for en eller flere af de i konventionen fastlagte anvendelseskategorier, eller som er omfattet af den internationale PIC-procedure. Derudover bør visse kemikalier og artikler indeholdende specifikke kemikalier, som ikke er omfattet af konventionen, men som giver anledning til særlige betænkeligheder, slet ikke eksporteres.

↓ 689/2008 betragtning (15)

(~~1615~~) I overensstemmelse med konventionen bør de parter i konventionen, som anmoder herom, oplyses om transitforsendelser af kemikalier, der er omfattet af den internationale PIC-procedure.

↓ 689/2008 betragtning (16)

⇒ nyt
⇒ ny

(~~1716~~) EU's Fællesskabets bestemmelser om emballage, mærkning og andre sikkerhedsmæssige oplysninger bør finde anvendelse på alle farlige stoffer, når de er bestemt til eksport til parter og andre lande, medmindre disse bestemmelser er i strid med særlige krav i disse lande, under hensyntagen til de gældende internationale standarder. ⇒ For at sikre de fulde virkninger af forordningen bør de nævnte bestemmelser også gælde for kemikalier, som er undergivet toldtilsyn med henblik på reeksport. Da der ved forordning (EF) nr. 1272/2008 er fastsat nye bestemmelser om klassificering, mærkning og emballering af stoffer og blandinger, bør der også henvises til den forordning. ⇐

↓ 689/2008 betragtning (17)
(tilpasset)
⇒ nyt

- (18~~17~~) For at sikre effektiv kontrol og håndhævelse af bestemmelserne bør medlemsstaterne udpege myndigheder såsom toldmyndighederne til at være ansvarlige for kontrollen af import og eksport af de kemikalier, som er omfattet af denne forordning. Kommissionen og medlemsstaterne spiller en central rolle og bør optræde målrettet og koordineret. Medlemsstaterne bør indføre passende sanktioner for overtrædelser.
- (19) For at lette toldkontrollen og mindske både eksportørernes og myndighedernes administrative byrde bør der til brug i eksportanmeldelser oprettes et system af koder ~~for bekræftelse af, at reglerne er fulgt.~~ ⇒ Koderne bør også benyttes til kemikalier, der eksporteres i forsknings- eller analyseøjemed i mængder, som ikke ventes at påvirke menneskers sundhed eller miljøet og i hvert fald ikke overstiger 10 kg årligt. ~~⇒ For at give parterne mulighed for at vænne sig til systemet, inden det bliver obligatorisk, bør der foreslås en kort overgangsperiode.~~
-

↓ 689/2008 betragtning (18)

- (20~~18~~) Informationsudveksling, ansvarsdeling og samarbejde mellem EU ~~Fællesskabet~~ og medlemsstaterne og tredjelande bør fremmes for at sikre forsvarlig kemikaliehåndtering, uanset om de pågældende tredjelande er parter i konventionen. Navnlig bør udviklingslandene og lande med overgangsøkonomi ydes teknisk bistand enten direkte af Kommissionen og medlemsstaterne eller indirekte via støtte til projekter, der gennemføres af ikke-statslige organisationer, navnlig støtte med henblik på at sætte dem i stand til at gennemføre konventionen.
-

↓ 689/2008 betragtning (19)
⇒ nyt

- (21~~19~~) For at sikre, at procedurerne er effektive, bør anvendelsen af procedurerne overvåges regelmæssigt. Til dette formål bør medlemsstaterne ⇒ og agenturet ⇐ regelmæssigt aflægge rapport til Kommissionen, som efterfølgende bør rapportere regelmæssigt til Europa-Parlamentet og Rådet.
-

↓ 689/2008 betragtning (20)
⇒ nyt

- (22~~20~~) ⇒ Agenturet bør udarbejde tekniske retningslinjer, som er til hjælp for ⇐ ~~Der bør til de ansvarlige myndigheder, herunder toldmyndigheder, der kontrollerer eksporten, ⇒ samt eksportører og importører ved ⇐ udarbejdes tekniske retningslinjer som hjælp til~~ anvendelsen af denne forordning.

↓ 689/2008 betragtning (22)
(tilpasset)
⇒ nyt

~~(2322)~~ Kommissionen bør navnlig tillægges beføjelser til at vedtage ⇒ delegerede retsakter i overensstemmelse med traktatens artikel 290, vedrørende ændring af kemikalielisten i bilag I, ⇐ ~~foranstaltninger til optagelse i del 1 eller 2 i bilag I af et kemikalie, efter at der er vedtaget et definitivt EU-reguleringsindgreb, og til optagelse i del 1 i bilag V af et kemikalie, der er omfattet af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 850/2004 af 29. april 2004 om persistente organiske miljøgifte¹⁵, foranstaltninger til ændring af bilag I, herunder ændringer af angivelserne om allerede opførte kemikalier, foranstaltninger til optagelse i del 2 i bilag V af et kemikalie, der allerede er omfattet af et eksportforbud på EU-plan fællesskabsplan, foranstaltninger til ændring af bilag II, III, IV og VI og foranstaltninger til ændringer i bilag V af angivelserne om allerede opførte kemikalierne~~ ☒ i bilag V ☒ . ~~Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke væsentlige bestemmelser i nærværende forordning, skal de vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF~~

↓ 689/2008 betragtning (21)
(tilpasset)
⇒ nyt

~~(2424)~~ ⇒ For at sikre ensartede betingelser for implementeringen ⇐ ~~De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør~~ ☒ Kommissionen tillægges ☒ ~~vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen¹⁶. ⇒ Disse beføjelser bør udøves i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser¹⁷. ⇐~~

↓ nyt

(25) I overensstemmelse med nærhedsprincippet, jf. EU-traktatens artikel 5, kan målet om at sikre sammenhængende og effektiv indfrielse af EU's forpligtelser i henhold til konventionen ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne, og det kan som følge af behovet for at harmonisere forskrifterne for import og eksport af kemikalier bedre nås på EU-plan. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går denne forordning ikke videre end, hvad der er nødvendigt for at nå dette mål.

¹⁵ EUT L 158 af 30.4.2004, s. 7. ~~Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 323/2007 (EUT L 85 af 27.3.2007, s. 3).~~

¹⁶ EUT L 184 af 17.7.1999, s. 23. ~~Ændret ved afgørelse 2006/512/EF (EUT L 200 af 22.7.2006, s. 11).~~

¹⁷ EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13.

↓ nyt

(26) Forordning nr. (EØF) nr. 689/2008 bør ophæves.

↓ nyt

(27) Anvendelsen af forordningen bør udskydes for at give agenturet tilstrækkelig tid til at forberede sin nye rolle og give industrien mulighed for at gøre sig bekendt med de nye procedurer —

↓ 689/2008 (tilpasset)

☒ VEDTAGET DENNE ☒ ~~UDSTEDT FØLGENDE~~ FORORDNING:

↓ 689/2008 artikel 1
⇒ nyt

Artikel 1 Formål

1. Formålet med denne forordning er:

- a) at gennemføre Rotterdam-konventionen om proceduren for forudgående informeret samtykke (PIC) for visse farlige kemikalier og pesticider i international handel, i det følgende benævnt "konventionen"
- b) at styrke ansvarsdelingen og samarbejdet mellem parterne ved den internationale overførsel af farlige kemikalier for at beskytte menneskers sundhed og miljøet mod potentiel skade
- c) at bidrage til miljømæssigt forsvarlig anvendelse af farlige kemikalier.

Det i første afsnit nævnte formål nås ved at fremme informationsudveksling om sådanne stoffers egenskaber, ved at indføre en beslutningsproces i EU Fællesskabet om import og eksport af stofferne og ved at videreformidle beslutninger til parterne i konventionen og til eventuelle andre lande.

2. Ud over formålene i stk.1 har denne forordning til formål at sikre, at bestemmelserne i ~~Rådets direktiv 67/548/EØF¹⁸~~ og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 1999/45/EF¹⁹ ~~vedrørende klassificering, emballering og mærkning af stoffer, der er farlige for mennesker og miljø, ved markedsføring i Fællesskabet~~ ⇒ og i

¹⁸ ~~Rådets direktiv 67/548/EØF af 27. juni 1967 om tilnærmelse af lovgivning om klassificering, emballering og etikettering af farlige stoffer (den danske specialudgave: serie I kapitel 1967 s. 211). Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/121/EF (EUT L 396 af 30.12.2006, s. 850). Berigtiget i EUT L 136 af 29.5.2007, s. 281.~~

¹⁹ ~~Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 1999/45/EF af 31. maj 1999 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om klassificering, emballering og etikettering af farlige præparater (EFT L 200 af 30.7.1999, s. 1). Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1907/2006 (EUT L 396 af 30.12.2006, s. 1). Berigtiget i EUT L 136 af 29.5.2007, s. 3.~~

relevante tilfælde Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1272/2008²⁰ også gælder for alle disse stoffer, når de eksporteres fra medlemsstaterne til parter eller andre lande, medmindre disse bestemmelser er i strid med særlige krav i disse parter eller andre lande.

↓ 689/2008 artikel 2

⇒ nyt

Artikel 2

Anvendelsesområde

1. Denne forordning finder anvendelse på:
 - a) visse farlige kemikalier, som er omfattet af konventionens procedure for forudgående informeret samtykke, i det følgende benævnt "PIC-proceduren"
 - b) visse farlige kemikalier, der er forbudt eller underkastet strenge restriktioner i EU Fællesskabet eller en medlemsstat
 - c) klassificering, emballering og mærkning af kemikalier, der eksporteres.
2. Denne forordning finder ikke anvendelse på:
 - a) narkotika og psykotrope stoffer, der er omfattet af Rådets forordning (EF) nr. 111/2005²⁰ af 22. december 2004 om regler for overvågning af handel med narkotikapraekursorer mellem Fællesskabet og tredjelande
 - b) radioaktive materialer og stoffer, der er omfattet af Rådets direktiv 96/29/Euratom²¹ af 13. maj 1996 om fastsættelse af grundlæggende sikkerhedsnormer til beskyttelse af befolkningens og arbejdstagernes sundhed mod de farer, som er forbundet med ioniserende stråling
 - c) affald, der er omfattet af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/12/EF²² om affald og Rådets direktiv 91/689/EØF²³ om farligt affald
 - d) kemiske våben, der er omfattet af Rådets forordning (EF) nr. 1334/2000²⁴ af 22. juni 2000 om en fællesskabsordning for kontrol med udførslen af produkter og teknologi med dobbelt anvendelse
 - e) fødevarer og tilsætningsstoffer, der er omfattet af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 882/2004²⁵ af 29. april 2004 om offentlig kontrol

²⁰ EUT L 22 af 26.1.2005, s. 1.

²¹ EFT L 159 af 29.6.1996, s. 1.

²² EUT L 114 af 27.4.2006, s. 9.

²³ EFT L 377 af 31.12.1991, s. 20. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 166/2006 (EUT L 33 af 4.2.2006, s. 1).

²⁴ EFT L 159 af 30.6.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1183/2007 (EUT L 278 af 22.10.2007, s. 1).

²⁵ EUT L 165 af 30.4.2004, s. 1. Berigtiget i EUT L 191 af 28.5.2004, s. 1. Senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 301/2008 (EUT L 97 af 9.4.2008, s. 85).

~~med henblik på verifikation af, at foderstof og fødevarerlovgivningen samt dyresundheds og dyrevelfærdsbestemmelserne overholdes~~

- f) foderstoffer, der er omfattet af Europa-Parlamentets og Rådets forordning nr. 178/2002²⁶ ~~af 28. januar 2002 om generelle principper og krav i fødevarerlovgivningen, om oprettelse af Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet og om procedurer vedrørende fødevaresikkerhed,~~ herunder tilsætningsstoffer, som, uanset om de er uforarbejdede eller helt eller delvis forarbejdede, er bestemt til at skulle fortæres af dyr
- g) genmodificerede organismer, der er omfattet af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/18/EF²⁷ ~~af 12. marts 2001 om udsætning i miljøet af genetisk modificerede organismer og om ophævelse af Rådets direktiv 90/220/EEF.~~
- h) medicinske specialiteter og veterinærlægemidler, der er omfattet af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/83/EF²⁸ ~~af 6. november 2001 om oprettelse af en fællesskabskodeks for humanmedicinske lægemidler~~ og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/82/EF²⁹ ~~af 6. november 2001 om oprettelse af en fællesskabskodeks for veterinærlægemidler,~~ undtagen i det af nærværende forordnings artikel 3, nr. 54, litra b), dækkede omfang.
3. ⇒ Denne forordning finder ikke anvendelse på ⇨ kemikalier i mængder, som ikke kan ventes at påvirke menneskers sundhed eller miljøet, og under ingen omstændigheder på over 10 kg ⇨ pr. år, pr. eksportør og pr. importland ⇨, når de importeres eller eksporteres i forsknings- eller analyseøjemed.
- ⇒ Dog skal eksportører af de stoffer, der er omhandlet i første afsnit, få tildelt et reference-id-nummer og anføre det i overensstemmelse med artikel 19, stk. 2 og 3. ⇨

↓ 689/2008 artikel 3 (tilpasset)
⇒ nyt

Artikel 3 Definitioner

I denne forordning forstås ved:

1. "kemikalie": et stof, ~~jf. definitionen i direktiv 67/548/EEF,~~ ublandet eller i ☒ en blanding ☒ ~~et præparat,~~ eller ☒ en blanding, ☒ ~~et~~ industrielt fremstillet eller naturligt forekommende ~~stof eller præparat,~~ dog ikke levende organismer, som tilhører en af følgende kategorier:
- a) pesticider, herunder meget farlige pesticidformuleringer
- b) industrikemikalier

²⁶ EFT L 31 af 1.2.2002, s. 1. ~~Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 575/2006 (EUT L 100 af 8.4.2006, s. 3).~~

²⁷ EFT L 106 af 17.4.2001, s. 1. ~~Senest ændret ved direktiv 2008/27/EF (EUT L 81 af 20.3.2008, s. 45).~~

²⁸ EFT L 311 af 28.11.2001, s. 67. ~~Senest ændret ved direktiv 2008/29/EF (EUT L 81 af 20.3.2008, s. 51).~~

²⁹ EFT L 311 af 28.11.2001, s. 1. ~~Senest ændret ved direktiv 2004/28/EF (EUT L 136 af 30.4.2004, s. 58).~~

2. ⇨ "stof": et grundstof og forbindelser heraf som defineret i artikel 3, nr. 1), i forordning (EF) nr. 1907/2006 ⇨
3. ~~2.~~ " ☒ blanding ☒ præparat": en blanding eller en opløsning ☒ som defineret i artikel 2, nr. 8), i forordning (EF) nr. 1272/2008 ~~☒ bestående af to eller flere stoffer~~
4. ~~3.~~ "artikel": en færdigvare indeholdende eller omfattende et kemikalie, hvis anvendelse ~~i henhold til fællesskabslovgivningen~~ er forbudt eller underkastet strenge restriktioner ~~i den bestemte vare i henhold til EU-lovgivningen med hensyn til det særlige produkt~~ ⇨ , når varen ikke er omfattet af nr. 2 eller 3 ⇨
5. ~~4.~~ "pesticider": kemikalier, der henhører under en af følgende underkategorier:
 - a) pesticider, der anvendes som plantebeskyttelsesmidler og er omfattet af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1107/2009³⁰ ~~Rådets direktiv 91/414/EØF af 15. juli 1991 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler~~
 - b) andre pesticider, såsom biocidholdige produkter, der er omfattet af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/8/EF³¹ ~~af 16. februar 1998 om markedsføring af biocidholdige produkter~~, og desinficerende midler, insekticider og parasiticider, der er omfattet af direktiv 2001/82/EF og 2001/83/EF
6. ~~5.~~ "industrikemikalier": kemikalier, der henhører under en af følgende underkategorier:
 - a) kemikalier til erhvervsmæssig anvendelse
 - b) kemikalier til privat anvendelse
7. ~~6.~~ "eksportanmeldelsespligtigt kemikalie": et kemikalie, som er forbudt eller underkastet strenge restriktioner i EU Fællesskabet i en eller flere kategorier eller underkategorier, ~~eller~~ ~~og~~ et kemikalie, der er omfattet af PIC-proceduren og opført i del 1 i bilag I
8. ~~7.~~ "kemikalie, der opfylder betingelserne for PIC-anmeldelse": et kemikalie, som er forbudt eller underkastet strenge restriktioner i EU Fællesskabet eller i en medlemsstat i en eller flere kategorier. Kemikalier, som er forbudt eller underkastet strenge restriktioner i EU Fællesskabet i en eller flere kategorier, er opført i del 2 i bilag I
9. ~~8.~~ "kemikalie, der er omfattet af PIC-proceduren": et kemikalie, der er opført i konventionens bilag III og i del 3 i bilag I til denne forordning
10. ~~9.~~ "forbudt kemikalie":

³⁰ EUT L 309 af 24.11.2009, s. 1.

³¹ EFT L 123 af 24.4.1998, s. 1. ~~Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/31/EF (EUT L 81 af 20.3.2008, s. 57).~~

- a) enten et kemikalie, som af sundheds- eller miljømæssige årsager er blevet forbudt af EU Fællesskabet ved et definitivt reguleringsindgreb
- b) eller et kemikalie, som er nægtet godkendelse til førstegangsanvendelse eller trukket tilbage af industrien, enten fra EU-markedet ~~fællesskabsmarkedet~~ eller fra videre behandling i en anmeldelses-, registrerings- eller godkendelsesproces, og hvor der er belæg for, at kemikaliet er problematisk af sundheds- eller miljømæssige årsager
11. ~~10.~~ "kemikalie, som er underkastet strenge restriktioner":
- a) enten et kemikalie, som af sundheds- eller miljømæssige årsager er blevet forbudt af EU Fællesskabet ved et definitivt reguleringsindgreb til praktisk talt alle anvendelsesformål, men som fortsat er tilladt til visse særlige formål
- b) eller et kemikalie, som til praktisk talt alle anvendelsesformål er nægtet godkendelse eller trukket tilbage af industrien, enten fra EU-markedet ~~fællesskabsmarkedet~~ eller fra videre behandling i en anmeldelses-, registrerings- eller godkendelsesproces, og hvor der er belæg for, at kemikaliet er problematisk af sundheds- eller miljømæssige årsager
12. ~~11.~~ "kemikalie, som er forbudt eller underkastet strenge restriktioner i en medlemsstat": et kemikalie, som er forbudt eller underkastet strenge restriktioner som følge af en medlemsstats nationale definitive reguleringsindgreb
13. ~~12.~~ "definitivt reguleringsindgreb": ~~lovgivning~~ / ☒ en juridisk bindende retsakt ☒ som har til formål at forbyde et kemikalie eller pålægge det strenge restriktioner
14. ~~13.~~ "meget farlig pesticidformulering": et kemikalie, der er fremstillet med henblik på anvendelse som pesticid, og som under brug medfører alvorlige sundheds- eller miljøvirkninger, der kan iagttages kort tid efter en eller flere eksponeringer
15. ⇨ "EU's toldområde": det område, der er fastlagt i artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92³² ⇐
16. ~~14.~~ "eksport":
- a) endelig eller midlertidig eksport af et kemikalie, som opfylder betingelserne i traktatens artikel ~~2823~~, stk. 2
- b) reeksport af et kemikalie, som ikke opfylder betingelserne i traktatens artikel ~~28 23~~, stk. 2, og som er undergivet en anden toldprocedure end den eksterne EU-procedure ~~fællesskabsprocedure~~ for forsendelse af varer gennem EU's ~~Fællesskabets~~ toldområde
17. ~~15.~~ "import": fysisk indførsel i EU's ~~Fællesskabets~~ toldområde af et kemikalie, som er undergivet en anden toldprocedure end den eksterne EU-procedure

³² EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1.

~~fællesskabsprocedure~~ for forsendelse af varer gennem EU's ~~Fællesskabets~~ toldområde

18. ~~16.~~ "eksportør": en fysisk eller juridisk person
- a) på hvis vegne der udfærdiges en eksportanmeldelse, dvs. den person, som på tidspunktet for godkendelsen af anmeldelsen er indehaver af kontrakten med modtageren i en part eller et andet land, og som har beføjelse til at træffe afgørelse om forsendelse af kemikaliet ud af EU's ~~Fællesskabets~~ toldområde
 - b) eller, hvis der ikke er indgået en eksportkontrakt, eller kontraktindehaveren ikke handler på egne vegne, den, der har beføjelse til at træffe afgørelse om forsendelse af kemikaliet ud af EU's ~~Fællesskabets~~ toldområde
 - c) eller, hvis retten til at disponere over kemikaliet ifølge den kontrakt, i henhold til hvilken eksporten finder sted, indehaves af en person, der har hjemsted uden for EU ~~Fællesskabet~~, den kontrahent, der har hjemsted i EU ~~Fællesskabet~~
19. ~~17.~~ "importør": en fysisk eller juridisk person, som på det tidspunkt, hvor importen i EU's ~~Fællesskabets~~ toldområde finder sted, er modtager af kemikaliet
20. ~~18.~~ "part i konventionen" eller "part": en stat eller en regional organisation for økonomisk integration, som har givet sit samtykke til at være bundet af konventionen, og for hvilken konventionen er trådt i kraft
21. ~~19.~~ "andet land": ethvert land, der ikke er part.
-

↓ 689/2008 artikel 4

Artikel 4

Udpegede nationale myndigheder

Hver medlemsstat udpeger den eller de myndigheder, i det følgende benævnt "udpeget national myndighed" eller "udpegede nationale myndigheder", som skal udføre de administrative opgaver, denne forordning indebærer, medmindre den allerede har gjort dette forud for denne forordnings ikrafttræden.

Medlemsstaten underretter Kommissionen om udpegelsen senest den *[OJ: please insert the date: 3 months after publication]* ~~1. november 2008~~.

↓ 689/2008 artikel 5 (tilpasset)
⇒ nyt

Artikel 5

EU's ~~Fællesskabets~~ deltagelse i konventionen

1. ~~1. Fællesskabets deltagelse i konventionen er Kommissionens og medlemsstaternes fælles ansvar, navnlig for så vidt angår teknisk bistand, informationsudveksling og spørgsmål vedrørende bilæggelse af tvister, deltagelse i hjælpeorganer og afstemninger.~~

2. ~~12. For så vidt angår Fællesskabets deltagelse i konventionen, handler Kommissionen~~ I forbindelse med konventionens administrative funktioner med hensyn til PIC-proceduren ~~og eksportanmeldelsen~~ ☒ handler Kommissionen ☒ som en fælles udpeget myndighed på vegne af alle de udpegede nationale myndigheder i nært samarbejde og samråd med medlemsstaternes udpegede nationale myndigheder.

Kommissionen er nærmere bestemt ansvarlig for følgende:

- ~~a) videresendelse af EF-eksportanmeldelser til parter og andre lande, jf. artikel 7~~
- ab) indgivelse til konventionens sekretariat, i det følgende benævnt "sekretariatet", af anmeldelser af de pågældende definitive reguleringsindgreb vedrørende kemikalier, som opfylder betingelserne for en PIC-anmeldelse, jf. artikel 11 ~~10~~
- be) forelæggelse af oplysninger om andre definitive reguleringsindgreb vedrørende kemikalier, som ikke opfylder betingelserne for en PIC-anmeldelse, jf. artikel 12 ~~11~~
- cd) modtagelse af oplysninger fra sekretariatet mere generelt.

Kommissionen skal også, jf. artikel 13 ~~12~~, meddele sekretariatet EU- ~~EF-~~importsvar vedrørende kemikalier, der er omfattet af PIC-proceduren.

Kommissionen samordner desuden EU's ~~Fællesskabets~~ bidrag til alle tekniske spørgsmål i tilknytning til:

- a) konventionen
- b) forberedelsen af den partskonference, der er indstiftet ved konventionens artikel 18
- c) den kemikalieundersøgelseskomité, der er oprettet ved artikel 18, stk. 6, i konventionen
- d) andre hjælpeorganer.

~~Der oprettes, hvor passende, et netværk af referentmedlemsstater, som skal stå for forberedelsen af tekniske dokumenter, bl.a. beslutningsvejledninger som omhandlet i artikel 7, stk. 3, i konventionen.~~

3. ~~23. Kommissionen og medlemsstaterne tager de nødvendige initiativer til at sikre, at Fællesskabet repræsenteres på~~ passende ☒ koordinering ☒ ~~vis~~ i de forskellige organer, der gennemfører konventionen.

Artikel 6

Det Europæiske Kemikalieagenturs opgaver

1. Agenturet udfører de opgaver, det pålægges i artikel 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 18, 19, 20, 21, 22 og 25, og skal derudover:
 - a) vedligeholde og videreudvikle databasen for eksport og import af farlige kemikalier (i det følgende benævnt "databasen") og ajourføre den regelmæssigt
 - b) gøre databasen offentligt tilgængelig på sit websted
 - c) sikre effektiv anvendelse af forordningen ved efter aftale med Kommissionen at yde industrien bistand og levere den tekniske og videnskabelige vejledninger og værktøjer, når det er hensigtsmæssigt
 - d) sikre effektiv anvendelse af forordningen ved efter aftale med Kommissionen at yde de udpegede nationale myndigheder bistand og teknisk og videnskabelig vejledning
 - e) på Kommissionens anmodning og i samarbejde med medlemsstaterne forberede beslutningsvejledninger som omhandlet i konventionens artikel 7, stk. 3, og andre tekniske dokumenter med relation til implementering af konventionen, som skal godkendes af Kommissionen
 - f) sikre effektiv implementering af forordningen ved at levere Kommissionen tekniske og videnskabelige oplysninger og bistå den, når den anmoder derom
 - g) levere Kommissionen tekniske og videnskabelige oplysninger og bistå den med at udøve sin funktion som EU's fælles udpegede myndighed, når den anmoder derom.
2. Agenturets sekretariat udfører de opgaver, agenturet pålægges ved denne forordning.

Artikel ~~7~~ 6

Kemikalier, der er underkastet eksportanmeldelsespligt, kemikalier, der opfylder betingelserne for PIC-anmeldelse, og kemikalier, der er omfattet af PIC-proceduren

1. Kemikalier, der er omfattet af denne forordnings bestemmelser om eksportanmeldelse, PIC-anmeldelse og PIC-proceduren, er opførte i bilag I.
2. Kemikalier i bilag I henføres til en eller flere af ~~de~~ tre kemikaliegrupper, jf. opdelingen i del 1, del 2 og del 3.

Kemikalierne i bilag I, del 1, er omfattet af eksportanmeldelsesproceduren underkastet eksportanmeldelsespligt som fastsat i artikel 8 7, idet der gives detaljerede oplysninger om stoffets identitet, den anvendelseskategori og/eller -underkategori, der er underkastet restriktioner, restriktionstypen og eventuelle yderligere oplysninger, navnlig om undtagelser fra eksportanmeldelsespligten.

Kemikalierne i bilag I, del 2, er omfattet af eksportanmeldelsesproceduren i artikel 8 7 og skal derudover opfylde betingelserne for PIC-anmeldelsesproceduren i artikel 11 10, idet der gives detaljerede oplysninger om stoffets identitet og anvendelseskategori.

Kemikalierne i bilag I, del 3, er omfattet af PIC-proceduren, idet der angives anvendelseskategori og eventuelle yderligere oplysninger, navnlig om eventuel eksportanmeldelsespligt.

3. Listerne i stk. 2 offentliggøres $\Rightarrow$ via agenturets database, der er tilgængelig på dets websted $\Leftarrow$ elektronisk.

↓ 689/2008 artikel 7 (tilpasset)
 $\Rightarrow$ nyt

Artikel 8 7

Eksportanmeldelser, der videresendes til parter og andre lande

1. Stk. 2-8 finder anvendelse på stoffer på listen i bilag I, del 1, og $\boxtimes$ blandinger $\boxtimes$ ~~præparater~~, der indeholder sådanne stoffer i en koncentration, der $\Rightarrow$ udløser $\Leftarrow$ ~~kan udløse~~ mærkningskrav efter bestemmelserne i direktiv 1999/45/EF $\Rightarrow$ og i de relevante tilfælde forordning (EF) nr. 1272/2008 $\Leftarrow$, uanset om der er andre stoffer til stede.
2. Når en eksportør skal eksportere et kemikalie som omhandlet i stk. 1 fra EU Fællesskabet til en part eller et andet land første gang på eller efter den dato, hvor kemikaliet bliver omfattet af denne forordning, anmelder eksportøren eksporten til den udpegede nationale myndighed i den medlemsstat, hvor han er etableret, senest $\boxtimes$ 20 hverdage $\boxtimes$ ~~30 dage~~ før eksporten skal finde sted. Derefter anmelder eksportøren den første eksport af kemikaliet hvert kalenderår til den udpegede nationale myndighed, senest $\Rightarrow$ 20 hverdage $\Leftarrow$ ~~15 dage~~ før eksporten af kemikaliet finder sted. Anmeldelserne skal opfylde kravene i bilag II $\Rightarrow$ og offentliggøres via agenturets database på dets websted $\Leftarrow$.

Den udpegede nationale myndighed kontrollerer, at oplysningerne er i overensstemmelse med bilag II, og videresender ~~straks~~ den anmeldelse, den har modtaget af eksportøren, til $\Rightarrow$ agenturet inden for fem hverdage $\Leftarrow$ ~~Kommissionen~~.

$\Rightarrow$ Agenturet $\Leftarrow$ ~~Kommissionen~~ træffer de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at $\Rightarrow$ sender på Kommissionens vegne anmeldelsen til $\Leftarrow$ den importerende parts udpegede nationale myndigheder eller det importerende andet lands kompetente myndigheder $\boxtimes$ og sørger ved passende foranstaltninger for, at de $\boxtimes$ modtager $\boxtimes$ anmeldelsen $\boxtimes$ ~~en anmeldelse~~ senest $\boxtimes$ ti hverdage $\boxtimes$ ~~15 dage~~ før den første påtænkte eksport af kemikaliet og derefter inden den første eksport i hvert

efterfølgende kalenderår. Dette gælder uanset kemikaliets forventede anvendelse i den importerende part eller det importerende andet land.

⇒ Agenturet registrerer ⇐ ~~hver~~ ~~Hver~~ eksportanmeldelse ~~registreres~~ i en ☒ sin ☒ database i ~~Kommissionen~~ med et eksportreference-id-nummer. ☒ Desuden stiller ☒ ⇒ agenturet ⇐ ~~og~~ en ajourført liste over de pågældende kemikalier og de importerende parter og andre lande for hvert kalenderår ~~vil blive stillet~~ til rådighed for offentligheden og ~~rundsendt til~~ medlemsstaternes udpegede nationale myndigheder ⇒ via agenturets database på dets websted ⇐ ~~efter behov~~.

3. Hvis ⇒ agenturet ⇐ ~~Kommissionen~~ ikke senest ☒ 20 hverdage ☒ ~~30 dage~~ efter afsendelsen af den første eksportanmeldelse, efter at kemikaliet er optaget i del 1 i bilag I, modtager en bekræftelse af modtagelsen heraf fra den importerende part eller det importerende andet land, fremsender ~~det den~~ ⇒ på Kommissionens vegne ⇐ anmeldelsen for anden gang. ⇒ Agenturet ⇐ ~~Kommissionen~~ gør ⇒ på ~~Kommissionens vegne~~ ⇐ sit yderste for at sikre, at den importerende parts udpegede nationale myndigheder eller det importerende andet lands kompetente myndighed modtager denne anden anmeldelse.
4. Der skal foretages en fornyet eksportanmeldelse, jf. stk. 2, hvis EU's ~~Fællesskabets~~ forskrifter om markedsføring, anvendelse eller mærkning af de pågældende stoffer er blevet ændret, eller hvis sammensætningen af ~~den det~~ pågældende ☒ blanding ☒ ~~præparat~~ er ændret på en sådan måde, at mærkningen af ☒ blandingen ☒ ~~præparatet~~ er ændret. Den nye anmeldelse skal opfylde kravene i bilag II, og det skal anføres heri, at der er tale om en ændring af en tidligere anmeldelse.
5. Når eksport af et kemikalie sker i forbindelse med en nødsituation, hvor en forsinkelse vil kunne betyde fare for menneskers sundhed eller miljøet i den importerende part eller i det importerende andet land, kan den udpegede nationale myndighed i den eksporterende medlemsstat, i samråd med Kommissionen, ⇒ der bistås af agenturet, ⇐ beslutte at fravige kravene i stk. 2, 3 og 4 helt eller delvis ⇒ , hvis eksportøren eller den importerende part eller det importerende andet land fremsætter en behørigt begrundet anmodning derom ⇐ .
6. ⇒ Uden at forpligtelserne i artikel 19, stk. 2 og 3, berøres, ophører forpligtelserne ⇐ ~~De~~ i stk. 2, 3 og 4 ☒ i denne artikel ☒ ~~omhandlede forpligtelser ophører~~, når følgende betingelser er opfyldt:
 - a) Kemikaliet er omfattet af PIC-proceduren.
 - b) Importlandet, der er part i konventionen, har tilsendt sekretariatet et svar i henhold til konventionens artikel 10, stk. 2, om at tillade eller ikke at tillade import af kemikaliet.
 - c) Kommissionen har fået meddelelse fra sekretariatet om svaret og sendt oplysningerne videre til medlemsstaterne ⇒ og agenturet ⇐ .

☒ Forpligtelserne i stk. 2, 3 og 4 ophører dog ikke, ☒ ~~Første afsnit finder ikke anvendelse~~, når importlandet, der er part i konventionen, udtrykkeligt kræver fortsat eksportanmeldelse fra eksportparternes side, f.eks. gennem sin importbeslutning eller på anden måde.

⇒ Uden at forpligtelserne i artikel 19, stk. 2 og 3, berøres, ophører forpligtelserne ⇐
~~De i stk. 2, 3 og 4 ☒ i denne artikel ☒ omhandlede forpligtelser ophører~~ endvidere,
når følgende betingelser er opfyldt:

- a) Den importerende parts udpegede nationale myndighed eller det importerende andet lands kompetente myndighed har fraveget kravet om anmeldelse inden eksport af kemikaliet.
 - b) Kommissionen har modtaget oplysningerne herom fra sekretariatet eller fra den importerende parts udpegede nationale myndighed eller det importerende andet lands kompetente myndighed og videresendt dem til medlemsstaterne og
⇒ agenturet, som har ⇐ offentliggjort dem ⇒ via databasen på dets websted ⇐
~~på internettet.~~
7. Kommissionen, medlemsstaternes udpegede nationale myndigheder ⇒ , agenturet ⇐ og eksportørerne giver på anmodning de importerende parter og andre lande alle tilgængelige yderligere oplysninger om de eksporterede kemikalier.
8. Medlemsstaterne kan indføre ordninger, som forpligter eksportørerne til at betale et administrativt gebyr for hver eksportanmeldelse og for hver anmodning om udtrykkeligt samtykke, svarende til ☒ deres omkostninger ☒ ~~omkostningerne~~ ved procedurerne i stk. 2, ~~3~~ og 4 i denne artikel og i artikel ~~14~~ ~~13~~, stk. 3, 6 og 7.

↓ 689/2008 artikel 8
⇒ nyt

Artikel 9 ~~8~~

Eksportanmeldelser, der modtages fra parter og andre lande

1. Eksportanmeldelser, som ⇒ agenturet ⇐ ~~Kommissionen~~ modtager fra en parts udpegede nationale myndighed eller et andet lands kompetente myndigheder vedrørende eksport til EU Fællesskabet af et kemikalie, hvis fremstilling, anvendelse, håndtering, forbrug, transport og salg ifølge den pågældende parts eller det pågældende andet lands lovgivning er forbudt eller underkastet strenge restriktioner, offentliggøres ⇒ via agenturets database på dets websted ⇐ ~~elektronisk via Kommissionens database.~~

⇒ Agenturet ⇐ ~~Kommissionen~~ bekræfter ⇒ på Kommissionens vegne ⇐ modtagelsen af den første eksportanmeldelse af hvert kemikalie fra hver part eller hvert andet land.

Den udpegede nationale myndighed i den medlemsstat, der modtager den pågældende import, modtager ~~på anmodning~~ en kopi af alle sådanne anmeldelser ⇒ , der er indgivet til agenturet, ⇐ samt alle tilgængelige oplysninger. Andre medlemsstater har ret til efter anmodning at få en kopi.

2. Hvis ⇒ Kommissionen eller ⇐ medlemsstaternes udpegede nationale myndigheder modtager eksportanmeldelser enten direkte eller indirekte fra parternes udpegede nationale myndigheder eller de kompetente myndigheder i andre lande, videresender ⇒ de ⇐ ~~forstnævnte myndigheder~~ straks disse anmeldelser til ⇒ agenturet ⇐ ~~Kommissionen~~ sammen med alle tilgængelige oplysninger.

Artikel ~~10~~ 9
Oplysninger om eksport og import af kemikalier

1. Hver eksportør af:
 - a) stoffer opført i bilag I
 - b) ☒ blandinger ☒ ~~preparater~~, der indeholder sådanne stoffer i en koncentration, der ⇒ udløser ⇐ ~~kan udløse~~ mærkningskrav efter bestemmelserne i direktiv 1999/45/EF ⇒ og i de relevante tilfælde forordning (EF) nr. 1272/2008 ⇐, uanset om der er andre stoffer til stede, eller
 - c) artikler, der indeholder stoffer, der er opført i del 2 eller del 3 i bilag I, i ureageret form, eller ☒ blandinger ☒ ~~preparater~~, der indeholder sådanne stoffer i en koncentration, der ⇒ udløser ⇐ ~~kan udløse~~ mærkningskrav efter bestemmelserne i direktiv 1999/45/EF ⇒ og i de relevante tilfælde forordning (EF) nr. 1272/2008 ⇐, uanset om der er andre stoffer til stede, underretter i løbet af første kvartal hvert år den udpegede nationale myndighed i sin medlemsstat om, hvor stor en mængde af kemikaliet — i form af rent stof og indeholdt i ☒ blandinger ☒ ~~preparater~~ eller i artikler — vedkommende i løbet af det foregående år har eksporteret til de enkelte parter og andre lande. Disse oplysninger ledsages af en liste over de pågældende importører med navn og adresse. I oplysningerne anføres eksport, som har fundet sted i henhold til artikel ~~14~~ ~~13~~, stk. 7, særskilt.

Hver importør i EU ~~Fællesskabet~~ forelægger tilsvarende oplysninger om de mængder, de har importeret i EU ~~Fællesskabet~~.

2. På anmodning af Kommissionen eller medlemsstatens udpegede nationale myndighed ⇒ eller agenturet ⇐ forelægger eksportører og importører alle yderligere oplysninger om kemikalier, som kræves til gennemførelse af denne forordning.
3. Hver medlemsstat forelægger hvert år ⇒ agenturet ⇐ ~~Kommissionen~~ oplysninger i sammenfattet form i overensstemmelse med bilag III. ⇒ Agenturet ⇐ ~~Kommissionen~~ sammenfatter disse oplysninger på EU-plan ~~fællesskabsplan~~ og stiller ikke-fortrolige oplysninger til rådighed for offentligheden ☒ via ☒ ~~på sin database via internettet~~.

Artikel ~~11~~ 10
Anmeldelse af kemikalier, der er forbudt eller underkastet strenge restriktioner i henhold til konventionen

1. Kommissionen giver skriftligt sekretariatet meddelelse om, hvilke kemikalier der opfylder betingelserne for PIC-anmeldelsesproceduren.

2. Når andre kemikalier opfylder betingelserne for PIC-anmeldelse, og de opføres i del 2 i bilag I, underretter Kommissionen sekretariatet herom. Anmeldelsen indgives hurtigst muligt efter EU's Fællesskabets vedtagelse af det pågældende definitive reguleringsindgreb om, at et kemikalie forbydes eller underkastes strenge restriktioner, og senest 90 dage efter, at det definitive reguleringsindgreb skal anvendes.

3. Anmeldelsen skal omfatte alle de i bilag IV krævede relevante oplysninger.

4. Ved prioriteringen af sådanne anmeldelser tager Kommissionen hensyn til, om kemikaliet allerede er opført i del 3 i bilag I, og i hvilket omfang oplysningskravene i bilag IV kan opfyldes, samt graden af den risiko, kemikaliet indebærer, navnlig for udviklingslandene.

⊗ Når ⊗ ~~Hvis~~ et kemikalie opfylder betingelserne for PIC-anmeldelse, men der ikke foreligger tilstrækkelige oplysninger til at opfylde kravene i bilag IV, skal eksportører eller importører på Kommissionens anmodning inden 60 dage fremlægge alle de relevante oplysninger, de råder over, herunder oplysninger fra andre nationale eller internationale programmer vedrørende kemisk kontrol.

5. Ændres et definitivt reguleringsindgreb, som er anmeldt i henhold til stk. 1 eller 2, giver Kommissionen sekretariatet skriftlig underretning herom hurtigst muligt efter vedtagelsen og senest 60 dage efter den dato, hvorfra det nye reguleringsindgreb skal anvendes.

Kommissionen forelægger alle relevante oplysninger, som ikke var tilgængelige på tidspunktet for den første anmeldelse ifølge henholdsvis stk. 1 eller 2.

6. På anmodning af en part eller sekretariatet forelægger Kommissionen så vidt muligt yderligere oplysninger om kemikaliet og det definitive reguleringsindgreb.

Medlemsstaterne ⇨ og agenturet ⇩ bistår i fornødent omfang Kommissionen med at indsamle oplysningerne, hvis den anmoder herom.

7. Kommissionen tilsender straks medlemsstaterne ⇨ og agenturet ⇩ de oplysninger, den modtager fra sekretariatet vedrørende kemikalier, der af andre parter anmeldes som værende forbudte eller underkastet strenge restriktioner.

Når det er hensigtsmæssigt, vurderer Kommissionen i snævert samarbejde med medlemsstaterne ⇨ og agenturet ⇩ behovet for at foreslå foranstaltninger på EU-plan ~~fællesskabsplan~~ for at forhindre eventuelle uacceptable sundheds- og miljörisici i EU ~~Fællesskabet~~.

8. Hvis en medlemsstat foretager nationale definitive reguleringsindgreb i overensstemmelse med den relevante EU-lovgivning ~~fællesskabslovgivning~~ med henblik på at forbyde et kemikalie eller underkaste det strenge restriktioner, informeres Kommissionen behørigt herom. Kommissionen stiller disse oplysninger til rådighed for medlemsstaterne. Inden fire uger efter modtagelsen af nævnte oplysninger kan medlemsstaterne fremsende kommentarer vedrørende en eventuel PIC-anmeldelse, herunder især relevante oplysninger om deres holdning vedrørende det pågældende kemikalie i henhold til national lovgivning til Kommissionen og den medlemsstat, der forelagde anmeldelse af et nationalt definitivt reguleringsindgreb.

Efter vurdering af de fremsendte kommentarer oplyser den anmeldende medlemsstat Kommissionen om, hvorvidt sidstnævnte skal:

- a) forelægge anmeldelsen for sekretariatet i henhold til nærværende artikel, eller
- b) forelægge sekretariatet oplysningerne i henhold til artikel 12 ~~11~~.

↓ 689/2008 artikel 11 (tilpasset)

Artikel 12 ~~11~~

Oplysninger, der skal forelægges sekretariatet om kemikalier, som er forbudt eller underkastet strenge restriktioner, men som ikke opfylder betingelserne for en PIC-anmeldelse

Når et kemikalie kun er opført i del 1 i bilag I, eller når Kommissionen har modtaget oplysninger fra en medlemsstat, jf. artikel 11 ~~10~~, stk. 8, andet led, forelægger Kommissionen sekretariatet oplysningerne om de relevante definitive reguleringsindgreb, der har ført til kemikaliets opførelse på listen, således at disse oplysninger efter behov kan videreformidles til andre parter i konventionen.

↓ 689/2008 artikel 12
⇒ nyt

Artikel 13 ~~12~~

Forpligtelser i forbindelse med import af kemikalier

1. Kommissionen tilsender straks medlemsstaterne ⇒ og agenturet ⇐ de beslutningsvejledninger, den modtager fra sekretariatet.

Kommissionen træffer efter rådgivningsproceduren i artikel 29 ~~24~~, stk. 2, en importbeslutning i form af et definitivt eller midlertidigt importsvar på EU's ~~Fællesskabets~~ vegne angående fremtidig import af det pågældende kemikalie. Den meddeler dernæst hurtigst muligt og senest ni måneder efter datoen for sekretariatets afsendelse af beslutningsvejledningen sekretariatet sin beslutning.

Underkastes et kemikalie yderligere eller ændrede restriktioner i henhold til EU-lovgivningen ~~fællesskabslovgivningen~~, reviderer Kommissionen importbeslutningen efter rådgivningsproceduren i artikel 29 ~~24~~, stk. 2, og meddeler den reviderede importbeslutning til sekretariatet.

2. Er et kemikalie forbudt eller underkastet strenge restriktioner i en eller flere medlemsstater, tager Kommissionen efter skriftlig anmodning fra de pågældende medlemsstater hensyn hertil i sin importafgørelse.
3. En importbeslutning i medfør af stk. 1 vedrører den eller de kategorier, som er anført for kemikaliet i beslutningsvejledningen.
4. Når Kommissionen meddeler sekretariatet importbeslutningen, ledsages denne af en beskrivelse af de love og administrative foranstaltninger, der ligger til grund herfor.

5. Hver udpeget national myndighed i EU Fællesskabet sikrer i overensstemmelse med sine love og administrative foranstaltninger, at importbeslutningerne i medfør af stk. 1 er tilgængelige for alle berørte personer inden for dens kompetence.
⇒ Agenturet offentliggør importbeslutningerne i stk. 1 via sin database. ⇐
6. Når det er hensigtsmæssigt, vurderer Kommissionen i snævert samarbejde med medlemsstaterne ⇒ og agenturet ⇐ behovet for at foreslå foranstaltninger på EU-plan ~~fællesskabsplan~~ for at forhindre uacceptable sundheds- og miljøsici i EU Fællesskabet, under hensyn til oplysningerne i beslutningsvejledningen.

↓ 689/2008 artikel 13 (tilpasset)
⇒ nyt

Artikel 14 ~~13~~

Forpligtelser i forbindelse med eksport af kemikalier, bortset fra eksportanmeldelseskrav

1. Kommissionen tilsender omgående medlemsstaterne ⇒ , agenturet ⇐ og de europæiske industrisammenslutninger de oplysninger, som den modtager enten i form af cirkulærer eller på anden måde fra sekretariatet vedrørende kemikalier, der er omfattet af PIC-proceduren, og importparternes beslutninger om betingelserne for import af disse kemikalier. Den giver også omgående medlemsstaterne ⇒ og agenturet ⇐ oplysning om tilfælde, hvor der ikke er fremsendt noget svar i overensstemmelse med konventionens artikel 10, stk. 2. ⇒ Agenturet ⇐ ~~Kommissionen~~ ☒ tildeler hver importbeslutning et reference-id-nummer og ☒ opbevarer samtlige oplysninger om importbeslutninger, ~~der hver får tildelt et importreference-id-nummer,~~ i sin database, som er ~~bliver~~ tilgængelig for offentligheden på ☒ dets websted ☒ ~~internettet~~, og udleverer oplysningerne til enhver, der anmoder om det.
2. Kommissionen tildeler hvert kemikalie, der er opført i bilag I, et klassifikationsnummer i EU's ~~Det Europæiske Fællesskabs~~ kombinerede nomenklatur. Disse klassifikationsnumre ændres om nødvendigt i lyset af eventuelle ændringer i Verdenstoldorganisationens harmoniserede nomenklatursystem og EU's ~~Det Europæiske Fællesskabs~~ kombinerede nomenklatur for de pågældende kemikalier.
3. Hver medlemsstat videresender de svar, som Kommissionen fremsender i medfør af stk. 1, til de berørte personer inden for sin jurisdiktion.
4. Eksportørerne efterkommer beslutningerne i hvert enkelt importsvar senest seks måneder efter, at sekretariatet i overensstemmelse med stk. 1 første gang har underrettet Kommissionen ~~Fællesskabet~~ om det pågældende svar.
5. Kommissionen ⇒ , som bistås af agenturet, ⇐ og medlemsstaterne rådgiver og bistår på anmodning i fornødent omfang importparter med at indhente yderligere oplysninger ☒ , som er nødvendige for udformning af ☒ ~~som hjælp til at udforme~~ et svar til sekretariatet om import af et givet kemikalie.
6. Stoffer, der er optaget i del 2 eller 3 i bilag I, og ☒ blandinger ☒ ~~præparater~~, der indeholder sådanne stoffer i en koncentration, der ⇒ udløser ⇐ ~~kan udløse~~

mærkningskrav efter bestemmelserne i direktiv 1999/45/EF ⇒ og i de relevante tilfælde forordning (EF) nr. 1272/2008 ⇐ , uanset om der er andre stoffer til stede, må ikke eksporteres, medmindre en af følgende betingelser er opfyldt:

- a) Eksportøren har gennem sin udpegede nationale myndighed i samråd med Kommissionen ⇒ , der bistås af agenturet, ⇐ og den udpegede nationale myndighed i den importerende part eller en kompetent myndighed i det importerende andet land anmodet om og modtaget udtrykkeligt samtykke til importen.
- b) Det er i det seneste cirkulære udstedt af sekretariatet i henhold til stk. 1 anført, at den importerende part har givet samtykke til importen, når der er tale om kemikalier i del 3 i bilag I.

Hvad angår kemikalier i del 2 i bilag I til eksport til OECD-lande, kan eksportørens udpegede nationale myndighed ⇒ efter anmodning fra eksportøren, ⇐ i samråd med Kommissionen og fra sag til sag beslutte, at udtrykkeligt samtykke ikke er påkrævet, hvis kemikaliet på tidspunktet for import i det pågældende OECD-land er omfattet af en importlicens, er registreret eller er godkendt i det pågældende OECD-land.

Hvis ⇒ der er ⇐ ~~Kommissionen eller eksportørens udpegede nationale myndighed~~ har anmodet om udtrykkeligt samtykke efter litra a) og ⇒ agenturet ⇐ ikke ⇒ har ⇐ modtaget noget svar inden for 30 dage, sender ⇒ agenturet på Kommissionens vegne ⇐ ~~Kommissionen~~ en påmindelse ⇒ , medmindre Kommissionen eller den udpegede nationale myndighed har modtaget et svar og videresendt det til agenturet ⇐ . Er der efter endnu 30 dage ikke modtaget noget svar, kan ⇒ agenturet ⇐ ~~Kommissionen~~ sende yderligere påmindelser efter behov.

7. Med hensyn til kemikalierne i del 2 eller 3 i bilag I kan eksportørens udpegede nationale myndighed i samråd med Kommissionen ⇒ , som bistås af agenturet, ⇐ og fra sag til sag beslutte, at eksporten kan finde sted, hvis der trods alle anstrengelser ikke er modtaget noget svar på en anmodning om udtrykkeligt samtykke efter stk. 6, litra a), inden 60 dage, og hvis det fra officielle kilder i den importerende part eller det importerende andet land er dokumenteret, at kemikaliet har været omfattet af en importlicens eller har været registreret eller godkendt ⇒ , eller at det inden for de foregående fem år har været anvendt eller importeret i den importerende part eller det importerende andet land, og der ikke er foretaget noget reguleringsindgreb for at forbyde dets anvendelse ⇐ .

Når der træffes beslutning om eksport af kemikalierne i del 3 i bilag I, tager den udpegede nationale myndighed i samråd med Kommissionen ⇒ , som bistås af agenturet, ⇐ hensyn til de indvirkninger, som anvendelse af kemikaliet eventuelt har på folkesundheden eller miljøet i den importerende part eller det importerende andet land.

8. Kommissionen foretager regelmæssigt en gennemgang af de enkelte tilfælde af udtrykkeligt samtykke, der er modtaget efter stk. 6, litra a), og fravigelser, der er indrømmet efter stk. 7, i samråd med de pågældende medlemsstater som følger:
 - a) for hvert udtrykkeligt samtykke, der er modtaget efter stk. 6, litra a), kræves der et nyt udtrykkeligt samtykke ved udgangen af det tredje kalenderår efter, at samtykket er givet, medmindre der i samtykket er bestemt andet

- b) fravigelser, der indrømmes efter stk. 7, gælder i højst 12 måneder, medmindre anmodningen i mellemtiden er besvaret, efter hvilken periode der kræves udtrykkeligt samtykke.

I de i litra a) i dette stykke omhandlede tilfælde kan eksport dog fortsætte efter udløbet af den pågældende periode, hvis der afventes svar på en ny anmodning om udtrykkeligt samtykke for en yderligere periode på 12 måneder.

~~Alle nye anmodninger fremsættes via Kommissionen~~

9. ~~⇒ Agenturet~~ ~~⇒ Kommissionen~~ registrerer alle anmodninger om udtrykkeligt samtykke, alle modtagne svar og alle indrømmede fravigelser i sin database. Alle udtrykkelige samtykker, der er modtaget eller fraveget, tildeles et ~~særligt~~ reference-id-nummer ~~for udtrykkelige samtykker~~ og opføres på en liste med alle relevante oplysninger om eventuelle tilknyttede betingelser, ~~☒~~ såsom ~~☒~~ gyldighedsdatoer ~~mv.~~ Ikke-fortrolige oplysninger gøres offentligt tilgængelige ~~⇒ via agenturets database~~ ~~⇒ på internettet~~.
10. Kemikalier må senest eksporteres seks måneder før sidste anvendelsesdato, hvis en sådan foreligger eller kan udledes af produktionsdatoen, medmindre dette på grund af kemikaliets iboende egenskaber ikke er praktisk muligt. Navnlig hvad pesticider angår, skal eksportørerne sikre, at beholdernes størrelse og emballage optimeres med henblik på at minimere risikoen for forældede lagre.
11. I forbindelse med eksport af pesticider skal eksportørerne sikre sig, at mærkningen indeholder specifikke oplysninger om lagerbetingelser og lagerstabilitet under klimaforholdene i den importerende part eller det importerende andet land. Derudover sikrer de, at de eksporterede pesticider er i overensstemmelse med renhedsspecifikationerne i EU-lovgivningen ~~fællesskabslovgivningen~~.

↓ 689/2008 artikel 14 (tilpasset)
⇒ nyt

Artikel ~~15~~ 14

Eksport af visse kemikalier og artikler indeholdende kemikalier

1. ~~Artikler, der indeholder kemikalier, der er opført i del 2 eller del 3 i bilag I, i ureageret form, eller præparater, der indeholder sådanne stoffer i en koncentration, der kan udløse mærkningskrav efter bestemmelserne i direktiv 1999/45/EF, uanset om der er andre stoffer til stede,~~ er omfattet af eksportanmeldelsesproceduren i artikel ~~87~~ ~~☒~~ , hvis de indeholder enten ~~☒~~
- ~~☒~~ a) stoffer, der er opført i del 2 eller 3 i bilag I, i ureageret form eller ~~☒~~
- ~~☒~~ b) blandinger, der indeholder sådanne stoffer i en koncentration, der ~~☒~~
~~⇒ udløser~~ ~~☒~~ mærkningskrav efter bestemmelserne i direktiv 1999/45/EF ~~☒~~ ⇒ og i de relevante tilfælde forordning (EF) nr. 1272/2008 ~~☒~~ , uanset om der er andre stoffer til stede. ~~☒~~
2. Kemikalier og artikler, hvis anvendelse er forbudt i EU Fællesskabet for at beskytte menneskers sundhed eller miljøet, og som er opført i bilag V, må ikke eksporteres.

Artikel ~~16~~ 15
Oplysninger om transitforsendelser

1. Parter i konventionen, som kræver oplysninger om transitforsendelser af kemikalier, der er omfattet af PIC-proceduren, sammen med de oplysninger, de enkelte parter i konventionen har anmodet om via sekretariatet, opføres i bilag VI.
2. Når et kemikalie, der er opført i del 3 i bilag I, transporteres gennem et område tilhørende en part i konventionen, der er opført i bilag VI, giver eksportøren så vidt muligt den udpegede nationale myndighed i den medlemsstat, hvor han er etableret, de oplysninger, som parten i konventionen kræver i overensstemmelse med bilag VI, senest 30 dage, inden den første transitforsendelse finder sted, og senest otte dage, inden hver efterfølgende transitforsendelse finder sted.
3. Medlemsstatens udpegede nationale myndighed tilsender Kommissionen de oplysninger, den har modtaget fra eksportøren i medfør af stk. 2, sammen med eventuelle yderligere oplysninger ⇒ , og sender en kopi til agenturet ⇐ .
4. Kommissionen sender de oplysninger, den har modtaget i medfør af stk. 3, til de udpegede nationale myndigheder i de parter i konventionen, som har krævet disse oplysninger, sammen med eventuelle yderligere tilgængelige oplysninger, senest femten dage før den første transitforsendelse og forud for enhver efterfølgende transitforsendelse.

Artikel ~~17~~ 16
Oplysninger, der skal ledsage eksporterede kemikalier

1. Kemikalier, der skal eksporteres, er omfattet af de foranstaltninger vedrørende emballering og mærkning, der er truffet i eller i henhold til ~~direktiv 67/548/EF, direktiv 1999/45/EF, forordning (EF) nr. 1107/2009, direktiv 91/414/EF og direktiv 98/8/EF~~ ⇒ og i de relevante tilfælde forordning (EF) nr. 1272/2008 ⇐ eller anden relevant EU-lovgivning ~~fællesskabsforskrifter~~.

Uanset artikel 1, stk. 2, litra b), i forordning (EF) nr. 1272/2008 er kemikalier, som er bestemt til eksport og undergivet toldtilsyn, forudsat at de ikke behandles eller forarbejdes og er midlertidigt oplagret eller befinder sig i en frizone eller på et frilager med henblik på reeksport, omfattet af de foranstaltninger vedrørende emballering og mærkning, der er truffet i eller i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008.

Bestemmelsen i første ☒ og andet ☒ afsnit tilsidesætter ikke eventuelle særlige krav i den importerende part eller det importerende andet land under hensyntagen til relevante internationale standarder.

2. Sidste anvendelsesdato og produktionsdatoen for kemikalier, som er omhandlet i stk. 1 eller opført i bilag I, anføres i givet fald på mærkningen, og den sidste anvendelsesdato skal om nødvendigt anføres for forskellige klimazoner.
 3. Et sikkerhedsdatablad i overensstemmelse med ~~Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 af 18. december 2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH) og om oprettelse af et europæisk kemikalieagentur~~³³ skal ledsage kemikalierne, der er omhandlet i stk. 1, når de eksporteres. Eksportøren skal sende et sådant sikkerhedsdatablad til hver importør.
 4. Oplysningerne på mærkningen og i sikkerhedsdatabladet bør så vidt muligt anføres på bestemmelseslandets officielle sprog eller et eller flere af hovedsprogene i det område, hvor kemikalien påtænkes anvendt.
-

Artikel ~~18~~ ¹⁷

Forpligtelser for medlemsstaternes myndigheder ~~og for eksportører~~ til at kontrollere import og eksport

1. Hver medlemsstat udpeger myndigheder såsom toldmyndighederne til at have ansvaret for at kontrollere import og eksport af kemikalierne i bilag I, medmindre den allerede har gjort dette forud for denne forordnings ikrafttræden.

Kommissionen, ~~og~~ medlemsstaterne ☒ og agenturet ☒ skal optræde målrettet og koordineret i deres overvågning af, at eksportørerne overholder bestemmelserne i denne forordning.

2. Det forum for informationsudveksling om håndhævelsesaktiviteter, der er oprettet ved forordning (EF) nr. 1907/2006, benyttes til at koordinere det arbejde, der foregår hos de myndigheder i medlemsstaterne, der er ansvarlige for håndhævelsen af nærværende forordning.

³³ ~~EFFL 396 af 30.12.2006, s. 1. Berigtiget i EUT L 136 af 29.5.2007, s. 3. Endret ved Rådets forordning (EF) nr. 1354/2007 (EUT L 304 af 22.11.2007, s. 1).~~

↓ 689/2008 artikel 17

3. Hver medlemsstat anfører i sine regelmæssige rapporter om gennemførelsen af procedurerne, jf. artikel ~~22~~ 21, stk. 1, oplysninger om de udpegede myndigheds virksomhed i denne henseende.
-

↓ 689/2008 artikel 17 (tilpasset)
⇒ nyt

⇒ Artikel 19

Forpligtelser for eksportører til at kontrollere import og eksport ⇐

1. Eksportører ⇐ af kemikalier, der er omfattet af forpligtelserne i artikel 8, stk. 2 og 4, ⇐ anfører i deres eksportanmeldelse (rubrik 44 i det administrative enhedsdokument eller en tilsvarende rubrik til oplysninger i en elektronisk eksportanmeldelse) de relevante ☒ reference-id-numre ☒ ~~reference-numre, der er omhandlet i artikel 7, stk. 2, og artikel 13, stk. 1 og 9 i nærværende forordning, som bekræftelse på, at de pågældende forpligtelser er opfyldt, jf. artikel 161, stk. 5, i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks³⁴.~~
-

↓ nyt

2. Eksportører af kemikalier, der er i kraft af artikel 8, stk. 5 eller 6, er undtaget fra forpligtelserne i stk. 2 og 4 i samme artikel, skal benytte databasen på agenturets websted til at få tildelt et reference-id-nummer og anføre dette nummer i deres eksportanmeldelse.
3. Når der ikke kræves eksportanmeldelse, anfører alle eksportører reference-id-nummeret i den summariske angivelse, der indgives på udgangstoldstedet.
4. Agenturet kan kræve, at eksportører benytter agenturets database til at forelægge de oplysninger, der er nødvendige for, at de kan opfylde deres forpligtelser i henhold til denne forordning.
-

↓ 689/2008 artikel 19
⇒ nyt

Artikel ~~20~~ 19

Udveksling af oplysninger

1. Kommissionen ⇐, som bistås af agenturet, ⇐ og medlemsstaterne fremmer i fornødent omfang tilvejebringelse af videnskabelige, tekniske, økonomiske og

³⁴ ~~EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1791/2006 (EUT L 363 af 20.12.2006, s. 1).~~

juridiske oplysninger om kemikalier, der er omfattet af denne forordning, herunder toksikologiske, økotoksikologiske og sikkerhedsmæssige oplysninger.

Kommissionen skal, om nødvendigt med bistand fra medlemsstaterne $\Rightarrow$ og agenturet $\Leftarrow$, sikre:

- a) tilvejebringelse af offentligt tilgængelige oplysninger om reguleringsindgreb af relevans for konventionens mål
 - b) tilvejebringelse af oplysninger til parter og andre lande, direkte eller gennem sekretariatet, af oplysninger om reguleringsindgreb, som væsentligt begrænser en eller flere anvendelser af et kemikalie.
2. Kommissionen, ~~og~~ medlemsstaterne $\Rightarrow$ og agenturet $\Leftarrow$ beskytter efter gensidig overenskomst alle fortrolige oplysninger, de modtager fra en part eller et andet land.
3. Med hensyn til videregivelse af oplysninger i henhold til denne forordning, og uden at det berører Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/4/EF af 28. januar 2003 ~~om offentlig adgang til miljøoplysninger~~³⁵, betragtes i hvert fald følgende oplysninger ikke som fortrolige:
- a) de i bilag II og IV omhandlede oplysninger
 - b) oplysningerne i de i artikel 17 ~~16~~, stk. 3, omhandlede sikkerhedsdatablade
 - c) kemikaliets holdbarhedsfrist
 - d) kemikaliets fremstillingsdato
 - e) oplysninger om forsigtighedsforanstaltninger, herunder fareklasse, risikoens art og relevant sikkerhedsrådgivning
 - f) resuméet af resultaterne af de toksikologiske og økotoksikologiske undersøgelser
 - g) oplysninger om håndtering af emballagen efter fjernelse af kemikalierne.

$\Rightarrow$ Agenturet $\Leftarrow$ ~~Kommissionen~~ udarbejder regelmæssigt en oversigt over de videregivne oplysninger på grundlag af bidrag fra medlemsstaternes ~~bidrag~~ $\Rightarrow$ og Kommissionen $\Leftarrow$.

↓ 689/2008 artikel 20
 $\Rightarrow$ nyt

Artikel 21 ~~20~~ Teknisk bistand

Kommissionen, ~~og~~ medlemsstaternes udpegede nationale myndigheder $\Rightarrow$ og agenturet $\Leftarrow$ samarbejder, under særlig hensyntagen til de behov, der gør sig gældende for udviklingslande

³⁵ EUT L 41 af 14.2.2003, s. 26.

og lande med overgangsøkonomi, om at fremme teknisk bistand, herunder uddannelse, til udvikling af den infrastruktur, kapacitet og ekspertise, der er nødvendig for forsvarlig håndtering af kemikalier igennem hele disses livscyklus.

Navnlig og med henblik på at sætte disse lande i stand til at gennemføre konventionen ydes teknisk bistand ved at stille teknisk information til rådighed om kemikalier, ved at fremme udveksling af eksperter, ved at yde støtte til oprettelse eller opretholdelse af udpegede nationale myndigheder, ved at yde teknisk ekspertbistand til identifikation af farlige pesticidformuleringer og ved at udarbejde anmeldelser til sekretariatet.

Kommissionen og medlemsstaterne deltager aktivt i ~~⇒ det internationale arbejde for kapacitetsopbygning inden for forvaltning af kemikalier ⇐ det informationsnetværk for kapacitetsopbygning, som er skabt af Det Internationale Forum for Kemisk Sikkerhed,~~ ved at levere information om de projekter, de støtter eller finansierer for at forbedre håndteringen af kemikalier i udviklingslandene og i landene med overgangsøkonomi.

Kommissionen og medlemsstaterne skal også overveje at yde støtte til ikke-statslige organisationer.

↓ 689/2008 artikel 21
⇒ nyt

Artikel ~~22~~ 21

Overvågning og rapportering

1. Medlemsstaterne ~~⇒ og agenturet ⇐~~ tilsender regelmæssigt Kommissionen oplysninger om anvendelsen af de procedurer, der er fastsat i denne forordning, herunder toldkontrol, overtrædelser, sanktioner og afværgeforanstaltninger.
2. Kommissionen udarbejder regelmæssigt en rapport om udførelsen af de i denne forordning fastsatte funktioner, som den er ansvarlig for, og sammenarbejder den med en sammenfattende rapport baseret på oplysninger fra medlemsstaternes ~~oplysninger~~ ~~⇒ og agenturet ⇐~~, jf. stk. 1. Et resumé af rapporten, som offentliggøres på internettet, fremsendes til Europa-Parlamentet og Rådet.
3. Med hensyn til oplysninger, der meddeles i henhold til stk. 1 og 2, skal medlemsstaterne ~~⇒~~, agenturet ~~⇐~~ og Kommissionen opfylde relevante forpligtelser til at beskytte oplysningernes fortrolige karakter samt ejendomsretten.

↓ 689/2008 artikel 22 (tilpasset)
⇒ nyt

Artikel ~~23~~ 22

Ajourføring af bilagene

1. Kommissionen tager mindst en gang om året listen over kemikalier i bilag I op til gennemgang på grundlag af udviklingen inden for EU-retten ~~Fællesskabsretten~~ og konventionen.

2. Ved konstateringen af, om et definitivt EU-reguleringsindgreb udgør et forbud eller en streng restriktion, skal indgrebets virkning vurderes for underkategorierne inden for anvendelseskategorierne "pesticider" og "industrikemikalier". Hvis det definitive reguleringsindgreb indebærer et forbud mod eller en streng restriktion af brugen af et kemikalie i en af underkategorierne, opføres det i del 1 i bilag I.

Ved konstateringen af, om et definitivt EU-reguleringsindgreb udgør et forbud eller en streng restriktion, således at det pågældende kemikalie opfylder betingelserne for PIC-anmeldelsen i artikel 11 ~~10~~, skal indgrebets virkning vurderes for anvendelseskategorierne "pesticider" og "industrikemikalier". Hvis det definitive reguleringsindgreb indebærer et forbud mod eller en streng restriktion af brugen af ~~begrænsning for~~ et kemikalie i en af kategorierne, opføres det ligeledes i del 2 i bilag I.

3. Beslutningerne om optagelse af kemikalier i bilag I eller om ændring af de deri anførte angivelser træffes så hurtigt som muligt.

4. ⇒ Kommissionen kan vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 26 for at tilpasse denne forordning til den tekniske udvikling, hvori der fastsættes følgende foranstaltninger: ~~⇒ Følgende foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 24, stk. 3:~~

- a) ~~foranstaltninger til~~ optagelse af et kemikalie i del 1 eller 2 i bilag I i henhold til stk. 2, efter at der er vedtaget et definitivt EU-reguleringsindgreb ~~☒~~, og ændring af bilag I, herunder ændring af angivelserne om allerede optagne kemikalier ~~☒~~
- b) ~~foranstaltninger til~~ optagelse i del 1 i bilag V af et kemikalie, der er omfattet af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 850/2004³⁶
- ~~e) andre foranstaltninger til ændring af bilag I, herunder ændringer af angivelserne om allerede opførte kemikalier~~
- ~~cd)~~ ~~foranstaltninger til~~ optagelse i del 2 i bilag V af et kemikalie, der allerede er omfattet af et eksportforbud på EU-plan ~~fællesskabsplan~~
- ~~df)~~ ~~foranstaltninger til~~ ~~ændringer i bilag V~~ af angivelserne i bilag V om allerede ~~optagne opførte~~ kemikalier~~;~~
- e) ~~foranstaltninger til~~ ændring af bilag II, III, IV og VI~~;~~

³⁶

EUT L 158 af 30.4.2004, s. 7.

Artikel 23

Tekniske retningslinjer

~~Kommissionen udarbejder efter proceduren i artikel 24, stk. 2, tekniske retningslinjer med henblik på at lette anvendelsen af denne forordning.~~

~~Disse tekniske retningslinjer offentliggøres i C-udgaven af Den Europæiske Unions Tidende.~~

Artikel 24

Agenturets budget

1. I forbindelse med denne forordning består agenturets indtægter af:
 - a) et tilskud fra EU, som opføres på EU's almindelige budget (sektionen vedrørende Kommissionen)
 - b) eventuelle frivillige bidrag fra medlemsstaterne.
 2. Indtægter og udgifter vedrørende aktiviteter i forbindelse med denne forordning og andre forordninger behandles hver for sig og opføres adskilt i agenturets budget.

Agenturet anvender sine indtægter som omhandlet i stk. 1 til at udføre sine opgaver i henhold til denne forordning.
 3. Kommissionen undersøger senest fem år efter datoen i artikel 33, andet afsnit, om det er hensigtsmæssigt, at agenturet opkræver et gebyr for tjenesteydelser til eksportørerne, og fremlægger om nødvendigt et forslag herom.
-

Artikel 25

Formater og software ved forelæggelse af oplysninger for agenturet

Agenturet fastlægger, i hvilke formater og med hvilken software oplysninger skal forelægges for agenturet, og stiller dem gratis til rådighed på sit websted. Medlemsstaterne og andre parter, der er omfattet af denne forordning, benytter fornævnte formater og software, når de i medfør af forordningen forelægger oplysninger for agenturet.

↕ nyt

Artikel 26

Udøvelse af de delegerede beføjelser

1. De beføjelser til at vedtage delegerede retsakter, der er omhandlet i artikel 23, stk. 4, tillægges Kommissionen for en ubegrænset periode.
2. Så snart Kommissionen har vedtaget en delegeret retsakt, giver den samtidigt Europa-Parlamentet og Rådet meddelelse herom.
3. Beføjelserne til at vedtage delegerede retsakter tillægges Kommissionen på de betingelser, der er fastlagt i artikel 27 og 28.

↕ nyt

Artikel 27

Tilbagekaldelse af delegerede beføjelser

1. De delegerede beføjelser, der er omhandlet i artikel 23, stk. 4, kan når som helst tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet.
2. Den institution, der har indledt en intern procedure for at afgøre, om den vil tilbagekalde en delegation af beføjelser, giver så vidt muligt den anden institution og Kommissionen meddelelse herom, i god tid inden den endelige afgørelse træffes, og oplyser, hvilke delegerede beføjelser der i givet fald vil blive tilbagekaldt, og med hvilke begrundelser.
3. Afgørelsen om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, den angiver, til ophør. Den får virkning straks eller på et senere tidspunkt, der i så fald fastsættes i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft. Den offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

↕ nyt

Artikel 28

Indsigelser mod delegerede retsakter

1. Europa-Parlamentet og Rådet kan gøre indsigelse mod en delegeret retsakt indtil to måneder efter, at den er meddelt. Fristen forlænges med en måned på foranledning af Europa-Parlamentet eller Rådet.
2. Har hverken Europa-Parlamentet eller Rådet ved fristens udløb gjort indsigelse mod en delegeret retsakt, offentliggøres den i *Den Europæiske Unions Tidende* og træder i kraft på den dato, der er anført i retsakt.

Den delegerede retsakt kan offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* og træde i kraft inden fristens udløb, hvis Europa-Parlamentet og Rådet begge har meddelt Kommissionen, at de ikke vil gøre indsigelse.

3. Gør Europa-Parlamentet eller Rådet indsigelse mod en delegeret retsakt, træder den ikke i kraft. Indsigelser begrundes.

↓ 689/2008 artikel 24 (tilpasset)
⇒ nyt

Artikel ~~29~~ 24 **Udvalg**

1. Kommissionen består af det udvalg, der er nedsat ved artikel 133 i forordning (EF) nr. 1907/2006. ⇒ Det er et udvalg som defineret i forordning (EU) nr. 182/2011. ⇐
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 3 ~~og 7~~ ⇒ i forordning (EU) nr. 182/2011. ⇐ ~~i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.~~
3. ~~Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1-4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.~~

↓ nyt

Artikel 30 **Ændring af bilagene til forordning (EF) nr. 689/2008**

Kommissionen sikrer ved hjælp af delegerede retsakter, jf. artikel 26, at alle ændringer af bilagene til forordning (EF) nr. 689/2008, der vedtages inden den 1. april 2013, indarbejdes i nærværende forordning senest den 31. marts 2013.

↓ 689/2008 artikel 18 (tilpasset)

Artikel ~~31~~ 18 **Sanktioner**

Medlemsstaterne fastsætter ☒ bestemmelser om ☒ ~~de~~ sanktioner ☒ for ☒ ~~der skal~~ ~~anvendes i tilfælde af~~ overtrædelse af denne forordning, og træffer alle nødvendige foranstaltninger til sikring af korrekt gennemførelse af disse bestemmelser. Sanktionerne skal være effektive, stå i rimeligt forhold til ☒ overtrædelsernes grovhed ☒ ~~overtrædelsen~~ og have afskrækkende virkning. Medlemsstaterne ☒ giver ☒ ~~meddeler Kommissionen disse foranstaltninger~~ senest den [OJ: please insert the date: 1 year after publication] ~~1 august 2009~~, ☒ Kommissionen meddelelse om disse bestemmelser og meddeler omgående senere ændringer af betydning for bestemmelserne, medmindre ☒ ~~hvis de ikke~~ allerede har gjort det inden ☒ forordningens ☒ ~~dens~~ ikrafttræden.

Medlemsstaterne stiller efter anmodning alle oplysninger vedrørende sanktioner til rådighed.

↓ 689/2008 artikel 25 (tilpasset) ⇒ nyt
--

Artikel 32 ~~25~~

⇒ Ophævelse ⇐ ~~Henvisninger til forordning (EF) nr. 304/2003~~

⇒ Forordning (EF) nr. 689/2008 ophæves med virkning fra den 31. marts 2013. ⇐

Henvisninger til forordning (EF) nr. ~~304/2003~~ 689/2008 gælder som henvisninger til nærværende forordning ⇒ og læses efter sammenligningstabellen i tillæg 1 ⇐.

↓ 689/2008 artikel 26 (tilpasset) ⇒ nyt
--

Artikel 33 ~~26~~

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på ⇒ tyvendedagen efter ⇐ ~~dagen for~~ offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

~~Artikel 17, stk. 2, anvendes fra den 1. november 2008.~~

⇒ Den anvendes fra den 1. april 2013. ⇐

~~Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.~~

☒ Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat. ☒

Udfærdiget i [...], den

*På Europa-Parlamentets vegne
Formand*

*På Rådets vegne
Formand*

-
- ↓ 689/2008 bilag I (tilpasset)

→₁ 15/2010 art. 1 og bilag .1(a)

→₂ 196/2010 art. 1 og bilag .1(a)

→₃ 196/2010 art. 1 og bilag .1(b)

→₄ 15/2010 art. 1 og bilag .1(b)

→₅ 15/2010 art. 1 og bilag .2(a)

→₆ 196/2010 art. 1 og bilag .2(b)

→₇ 196/2010 art. 1 og bilag .2(a)

→₈ 15/2010 art. 1 og bilag .2(b)

→₉ 196/2010 art. 1 og bilag .3

BILAG I

LISTE OVER KEMIKALIER

(jf. artikel 76)

DEL 1

Liste over kemikalier, der er omfattet af eksportanmeldelsesproceduren

(jf. artikel 87)

Det skal bemærkes, at eksportanmeldelsespligten i forordningens artikel 87, stk. 2, 3 og 4, ikke gør sig gældende for kemikalier i denne del af bilaget, når de er omfattet af PIC-proceduren, forudsat at betingelserne i artikel 87, stk. 6, litra b) og c), er opfyldt. Disse kemikalier, der er mærket med tegnet # i listen nedenfor, er af klarhedshensyn også opført i del 3 i dette bilag.

Det skal også bemærkes, at kemikalier i denne del af bilaget, der opfylder betingelserne for PIC-anmeldelse som følge af EU's Fællesskabets definitive reguleringsindgreb, tillige er opført i del 2 i dette bilag. Disse kemikalier er mærket med tegnet + i listen nedenfor.

Kemikalie	CAS-nr.	Einecs-nr.	KN-kode	Underkategori	Anvendelses-	Lande, der ikke kræver
-----------	---------	------------	---------	---------------	--------------	------------------------

				(*)	begrænsning (**)	anmeldelse
1,1,1-trichlorethan	71-55-6	200-756-3	29031910	i(2)	b	
1,2-dibromethan (ethyldibromid) #	106-93-4	203-444-5	29033100	p(1)-p(2)	b-b	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
1,2-dichlorethan (ethyldichlorid) #	107-06-2	203-458-1	29031500	p(1)-p(2)	b-b	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
				i(2)	b	
cis-1,3-dichlorpropen ((1Z)-1,3-dichlorprop-1-en)	10061-01-5	233-195-8	29032900	p(1)-p(2)	b-b	
→ ₁ 1,3-dichlorpropen ³⁷ ←	→ ₁ 542-75-6 ←	→ ₁ 208-826-5 ←	→ ₁ 29032900 ←	→ ₁ p(1) ←	→ ₁ b ←	
2-aminobutan	13952-84-6	237-732-7	29211980	p(1)-p(2)	b-b	
2-naphthylamin (naphthalen-2-amin) og salte heraf +	91-59-8, 553-00-4, 612-52-2 og andre	202-080-4, 209-030-0, 210-313-6 og andre	29214500	i(1)	b	
				i(2)	b	
→ ₂ 2-naphthyloxyeddikesyre ←	→ ₂ 120-23-0 ←	→ ₂ 204-380-0 ←	→ ₂ 29189990 ←	→ ₂ p(1) ←	→ ₂ b ←	
2,4,5-T og salte og estere heraf #	93-76-5 og andre	202-273-3 og andre	29189100	p(1)-p(2)	b-b	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/

³⁷

Denne post berører ikke den eksisterende post vedrørende cis-1,3-dichlorpropen (CAS-nr. 10061-01-5).

4-aminobiphenyl (biphenyl-4-amin) og salte heraf +	92-67-1, 2113-61-3 og andre	202-177-1 og andre	29214980	i(1)	b	
				i(2)	b	
4-nitrobiphenyl +	92-93-3	202-204-7	29042000	i(1)	b	
				i(2)	b	
acephat +	30560-19-1	250-241-2	29309085	p(1)-p(2)	b-b	
acifluorfen	50594-66-6	256-634-5	29163900	p(1)-p(2)	b-b	
alachlor +	15972-60-8	240-110-8	29242995	p(1)	b	
aldicarb +	116-06-3	204-123-2	29309085	p(1)-p(2)	sr-b	
ametryn	834-12-8	212-634-7	29336980	p(1)-p(2)	b-b	
→ ₃ amitraz + ←	→ ₃ 33089- 61-1 ←	→ ₃ 251- 375-4 ←	→ ₃ 29252 900 ←	→ ₃ p(1)- p(2) ←	→ ₃ b-b ←	
→ ₂ anthraquinon ←	→ ₂ 84-65- 1 ←	→ ₂ 201- 549-0 ←	→ ₂ 29146 100 ←	→ ₂ p(1)- p(2) ←	→ ₂ b-b ←	
arsenforbindelser				p(2)	sr	
asbestfibre +:	1332-21-4 og andre					Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
crocidolit #	12001-28-4		25241000	i	b	
amosit #	12172-73-5		25249000	i	b	
antophyllit #	77536-67-5		25249000	i	b	

actinolit #	77536-66-4		25249000	i	b	
tremolit #	77536-68-6		25249000	i	b	
chrysotil +	12001-29-5 eller 132207-32-0		25249000	i	b	
→ ₃ atrazin + ←	→ ₃ 1912-24-9 ←	→ ₃ 217-617-8 ←	→ ₃ 29336910 ←	→ ₃ p(1) ←	→ ₃ b ←	
azinphos-ethyl	2642-71-9	220-147-6	29339990	p(1)-p(2)	b-b	
azinphos-methyl	86-50-0	201-676-1	29339990	p(1)	b	
→ ₁ benfuracarb ←	→ ₁ 82560-54-1 ←		→ ₁ 29329900 ←	→ ₁ p(1) ←	→ ₁ b ←	
bensultap	17606-31-4		29309085	p(1)-p(2)	b-b	
benzen ⁽¹⁾	71-43-2	200-753-7	29022000	i(2)	sr	
benzidin og salte heraf + benzidinderivater +	92-87-5, 36341-27-2 og andre	202-199-1, 252-984-8 og andre	29215990	i(1)-i(2) i(2)	sr-b b	
	—	—				
binapacryl #	485-31-4	207-612-9	29161950	p(1)-p(2) i(2)	b-b b	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
→ ₂ butralin ←	→ ₂ 33629-	→ ₂ 251-	→ ₂ 29214	→ ₂ p(1) ←	→ ₂ b ←	

	47-9 ←	607-4 ←	900 ←			
cadmium og cadmiumforbindelser	7440-43-9 og andre	231-152-8 og andre	8107 32064930 og andre	i(1)	sr	
cadusafos +	95465-99-9	uoplyst	29309085	p(1)	b	
calciferol	50-14-6	200-014-9	29362990	p(1)	b	
captafol #	2425-06-1	219-363-3	29305000	p(1)-p(2)	b-b	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
carbaryl +	63-25-2	200-555-0	29242995	p(1)-p(2)	b-b	
carbofuran +	1563-66-2	216-353-0	29329985	p(1)	b	
tetrachlormethan	56-23-5	200-262-8	29031400	i(2)	b	
carbosulfan +	55285-14-8	259-565-9	29329985	p(1)	b	
cartap	15263-53-3		29302000	p(1)-p(2)	b-b	
chinomethionat	2439-01-2	219-455-3	29349990	p(1)-p(2)	b-b	
chlordecon	143-50-0	205-601-3	29147000	p(2)	sr	
chlordimeform #	6164-98-3	228-200-5	29252100	p(1)-p(2)	b-b	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
chlorfenapyr +	122453-73-0		29339990	p(1)	b	
chlorfenvinphos	470-90-6	207-432-0	29199090	p(1)-p(2)	b-b	
chlormephos	24934-91-6	246-538-1	29309085	p(1)-p(2)	b-b	

chlorbenzilat #	510-15-6	208-110-2	29181800	p(1)-p(2)	b-b	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
chloroform	67-66-3	200-663-8	29031300	i(2)	b	
chlozolinat +	84332-86-5	282-714-4	29349990	p(1)-p(2)	b-b	
cholecalciferol	67-97-0	200-673-2	29362990	p(1)	b	
coumafuryl	117-52-2	204-195-5	29322985	p(1)-p(2)	b-b	
creosot og hermed beslægtede stoffer	8001-58-9	232-287-5	27079100			
	61789-28-4	263-047-8				
	84650-04-4	283-484-8	38070090			
	90640-84-9	292-605-3				
	65996-91-0	266-026-1		i(2)	b	
	90640-80-5	292-602-7				
	65996-85-2	266-019-3				
	8021-39-4	232-419-1				
	122384-78-5	310-191-5				
crimidin	535-89-7	208-622-6	29335995	p(1)	b	
cyanazin	21725-46-2	244-544-9	29336980	p(1)-p(2)	b-b	
cyhalothrin	68085-85-8	268-450-2	29269095	p(1)	b	

DBB ((di-μ-oxo-di-n-butylstannio-hydroxyboran/dioxastannaboretan-4-ol)	75113-37-0	401-040-5	29310095	i(1)	b	
diazinon	333-41-5	206-373-8	29335910	p(1)	b	
dichlorvos	62-73-7	200-547-7	29199090	p(1)	b	
→ ₂ dicofol ←	→ ₂ 115-32-2 ←	→ ₂ 204-082-0 ←	→ ₂ 29062900 ←	→ ₂ p(1)-p(2) ←	→ ₂ b-b ←	
dicofol med et indhold på < 78 % p,p'-dicofol eller 1 g DDT og DDT-beslægtede stoffer pr. kg +	115-32-2	204-082-0	29062900	p(1)-p(2)	b-b	
dimethenamid +	87674-68-8	uoplyst	29349990	p(1)	b	
→ ₂ diniconazol-M ←	→ ₂ 83657-18-5 ←	→ ₂ uoplyst ←	→ ₂ 29339980 ←	→ ₂ p(1) ←	→ ₂ b ←	
dinitro-ortho-cresol (DNOC) og salte heraf (bl.a. ammonium-, kalium- og natriumsaltet) #	534-52-1 2980-64-5 5787-96-2 2312-76-7	208-601-1 221-037-0 — 219-007-7	29089990	p(1)-p(2)	b-b	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
dinobuton	973-21-7	213-546-1	29209010	p(1)-p(2)	b-b	
dinoseb og salte og estere heraf #	88-85-7 og andre	201-861-7 og andre	29089100 29153600	p(1)-p(2) i(2)	b-b b	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
dinoterb +	1420-07-1	215-813-8	29089990	p(1)-p(2)	b-b	
→ ₄ --- ←	→ ₄ --- ←	→ ₄ --- ←	→ ₄ --- ←	→ ₄ --- ←	→ ₄ --- ←	

pudderpræparater, der indeholder en kombination af:			38089990			Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
mindst 7 % benomyl	17804-35-2	241-775-7	29339990	p(1)	b	
mindst 10 % carbofuran	1563-66-2	216-353-0	29329985	p(2)	b	
og mindst 15 % thiram #	137-26-8	205-286-2	29303000			
endosulfan +	115-29-7	204-079-4	29209085	p(1)	b	
ethion	563-12-2	209-242-3	29309085	p(1)-p(2)	b-b	
ethylenoxid (oxiran) #	75-21-8	200-849-9	29101000	p(1)	b	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
➔ ₁ fenarimol + ⬅	➔ ₁ 60168-88-9 ⬅	➔ ₁ 262-095-7 ⬅	➔ ₁ 29335995 ⬅	➔ ₁ p(1) ⬅	➔ ₁ b ⬅	
fenitrothion	122-14-5	204-524-2	29201900	p(1)	b	
fenpropathrin	39515-41-8	254-485-0	29269095	p(1)-p(2)	b-b	
fenthion +	55-38-9	200-231-9	29309085	p(1)	sr	
fentinacetat +	900-95-8	212-984-0	29310095	p(1)-p(2)	b-b	
fentinhydroxid +	76-87-9	200-990-6	29310095	p(1)-p(2)	b-b	
fenvalerat	51630-58-1	257-326-3	29269095	p(1)	b	
ferbam	14484-64-1	238-484-2	29302000	p(1)-p(2)	b-b	
fluoracetamid #	640-19-7	211-363-1	29241200	p(1)	b	Jf. PIC-cirkulære på

						www.pic.int/
flurenol	467-69-6	207-397-1	29181985	p(1)-p(2)	b-b	
→ ₂ flurprimidol ←	→ ₂ 56425-91-3 ←	→ ₂ uoplyst ←	→ ₂ 29335995 ←	→ ₂ p(1) ←	→ ₂ b ←	
furathiocarb	65907-30-4	265-974-3	29329985	p(1)-p(2)	b-b	
haloxyfop-R +	95977-29-0	uoplyst	29333999	p(1)	b	
(haloxyfop-P-methyl ester)	(72619-32-0)	(406-250-0)	(29333999)			
HCH/hexachlorcyclohexan (blandede isomerer) #	608-73-1	210-168-9	29035100	p(1)-p(2)	b-sr	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
hexachlorethan	67-72-1	200-666-4	29031980	i(1)	sr	
hexazinon	51235-04-2	257-074-4	29336980	p(1)-p(2)	b-b	
iminocadin	13516-27-3	236-855-3	29252900	p(1)-p(2)	b-b	
isoxathion	18854-01-8	242-624-8	29349990	p(1)	b	
lindan (γ-HCH) #	58-89-9	200-401-2	29035100	p(1)-p(2)	b-sr	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
malathion	121-75-5	204-497-7	29309085	p(1)	b	
a) maleinhydrazid og salte heraf, bortset fra cholin-, kalium- og natriumsalte	123-33-1	204-619-9	29339990	p(1)	b	
b) cholin-, kalium- og natriumsalte af maleinhydrazid med et indhold på mere end 1 mg fri hydrazin pr. kg	61167-10-0, 51542-52-0,	257-261-0,	29339990			

udtrykt på basis af den tilsvarende syre	28330-26-9	248-972-7				
kviksølvforbindelser, herunder uorganiske kviksølvforbindelser, alkylkviksølvforbindelser og alkyloxyalkyl- og arylkviksølvforbindelser #	10112-91-1, 21908-53-2 og andre	233-307-5, 244-654-7 og andre	28520000	p(1)-p(2)	b-sr	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
→ ₁ methamidophos ³⁸ + ←	→ ₁ 10265-92-6 ←	→ ₁ 233-606-0 ←	→ ₁ 29305000 ←	→ ₁ p(1) ←	→ ₁ b ←	
methamidophos (opløselige flydende formuleringer af stoffet med over 600 g aktivt stof pr. liter) #	10265-92-6	233-606-0	29305000 38085000	p(2)	b	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
methidathion	950-37-8	213-449-4	29349990	p(1)-p(2)	b-b	
→ ₁ methomyl ←	→ ₁ 16752-77-5 ←	→ ₁ 240-815-0 ←	→ ₁ 29309085 ←	→ ₁ p(1)-p(2) ←	→ ₁ b-b ←	
methylparathion + #	298-00-0	206-050-1	29201100	p(1)-p(2)	b-b	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
metoxuron	19937-59-8	243-433-2	29242190	p(1)-p(2)	b-b	
monocrotophos #	6923-22-4	230-042-7	29241200	p(1)-p(2)	b-b	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
monolinuron	1746-81-2	217-129-5	29280090	p(1)	b	
monomethyldibromdiphenylmethan handelsnavn: DBBT +	99688-47-8	402-210-1	29036990	i(1)	b	

³⁸ Denne post berører ikke den eksisterende post vedrørende opløselige flydende formuleringer af methamidophos med over 600 g aktivt stof pr. liter.

monomethyldichlordiphenylmethan handelsnavn: Ugilec 121 eller Ugilec 21 +	—	400-140-6	29036990	i(1)-i(2)	b-b	
monomethyltetrachlordiphenylmethan handelsnavn: Ugilec 141 +	76253-60-6	278-404-3	29036990	i(1)-i(2)	b-b	
monuron	150-68-5	205-766-1	29242190	p(1)	b	
→ ₂ nikotin ←	→ ₂ 54-11-5 ←	→ ₂ 200-193-3 ←	→ ₂ 29399 900 ←	→ ₂ p(1) ←	→ ₂ b ←	
nitrofen +	1836-75-5	217-406-0	29093090	p(1)-p(2)	b-b	
nonylphenoler C ₆ H ₄ (OH)C ₉ H ₁₉ +	25154-52-3 (phenol, nonyl-),	246-672-0	29071300	i(1)	sr	
	84852-15-3 (phenol, 4- nonyl- forgrenet)	284-325-5				
	11066-49-2 (isononylphe nol),	234-284-4				
	90481-04-2, (phenol, nonyl- forgrenet),	291-844-0				
	104-40-5(p-	203-199-4				

	nonylphenol) og andre	og andre				
nonylphenoethoxylater (C ₂ H ₄ O) _n C ₁₅ H ₂₄ O +	9016-45-9, 26027-38-3, 68412-54-4, 37205-87-1, 127087-87-0 og andre		34021300	i(1) p(1)-p(2)	sr b-b	
octabromdiphenylether +	32536-52-0	251-087-9	29093038	i(1)	sr	
omethoat	1113-02-6	214-197-8	29309085	p(1)-p(2)	b-b	
oxydemethon-methyl +	301-12-2	206-110-7	29309085	p(1)	b	
➔ ₁ paraquat + ⬅	➔ ₁ 4685-14- 7 ⬅	➔ ₁ 225- 141-7 ⬅	➔ ₁ 29333 999 ⬅	➔ ₁ p(1) ⬅	➔ ₁ b ⬅	
parathion #	56-38-2	200-271-7	29201100	p(1)-p(2)	b-b	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
pebulat	1114-71-2	214-215-4	29302000	p(1)-p(2)	b-b	
pentabromdiphenylether +	32534-81-9	251-084-2	29093031	i(1)	sr	
pentachlorphenol og salte og estere heraf #	87-86-5 og andre	201-778-6 og andre	29081100 29081900 og andre	p(1)-p(2)	b-sr	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
perfluoroktansulfonater	1763-23-1	uoplyst	29049020	i(1)	sr	
(PFOS)	2795-39-3		29049020			

C8F17SO2X	og andre		og andre			
(X = OH, metalsalt (O-M+), halogenid, amid og andre derivater, herunder polymerer) + (a)						
permethrin	52645-53-1	258-067-9	29162000	p(1)	b	
phosalone +	2310-17-0	218-996-2	29349990	p(1)	b	
phosphamidon (opløselige flydende formuleringer af stoffet med over 1000 g aktivt stof pr. liter)	13171-21-6 (blanding, (E) & (Z) isomerer)	236-116-5	29241200 38085000	p(1)-p(2)	b-b	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
	23783-98-4 ((Z)-isomer)					
	297-99-4 ((E)-isomer)					
polybromerede biphenyler (PBB) #	13654-09-6 36355-01-8 27858-07-7 og andre	237-137-2 252-994-2 248- 696-7 og andre	29036990 og andre	i(1)	sr	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
polychlorerede terphenyler (PCT) #	61788-33-8	262-968-2	29036990	i(1)	b	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
→ ₁ procymidon + ←	→ ₁ 32809- 16-8 ←	→ ₁ 251- 233-1 ←	→ ₁ 29251 995 ←	→ ₁ p(1) ←	→ ₁ b ←	
→ ₂ propachlor ←	→ ₂ 1918-16- 7 ←	→ ₂ 217- 638-2 ←	→ ₂ 29242 998 ←	→ ₂ p(1) ←	→ ₂ b ←	

→ ₂ propanil ←	→ ₂ 709-98-8 ←	→ ₂ 211-914-6 ←	→ ₂ 29242998 ←	→ ₂ p(1) ←	→ ₂ b ←	
propham	122-42-9	204-542-0	29242995	p(1)	b	
pyrazophos +	13457-18-6	236-656-1	29335995	p(1)-p(2)	b-b	
quintozen +	82-68-8	201-435-0	29049085	p(1)-p(2)	b-b	
scillirosid	507-60-8	208-077-4	29389090	p(1)	b	
→ ₃ simazin + ←	→ ₃ 122-34-9 ←	→ ₃ 204-535-2 ←	→ ₃ 29336910 ←	→ ₃ p(1)-p(2) ←	→ ₃ b-b ←	
strychnin	57-24-9	200-319-7	29399900	p(1)	b	
tecnazen +	117-18-0	204-178-2	29049085	p(1)-p(2)	b-b	
terbufos	13071-79-9	235-963-8	29309085	p(1)-p(2)	b-b	
tetraethylbly #	78-00-2	201-075-4	29310095	i(1)	sr	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
tetramethylbly #	75-74-1	200-897-0	29310095	i(1)	sr	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
thalliumsulfat	7446-18-6	231-201-3	28332990	p(1)	b	
thiocyclam	31895-22-4	250-859-2	29349990	p(1)-p(2)	b-b	
thiodicarb +	59669-26-0	261-848-7	29309085	p(1)	b	
→ ₁ tolylfluamid + ←	→ ₁ 731-27-1 ←	→ ₁ 211-986-9 ←	→ ₁ 29309085 ←	→ ₁ p(1) ←	→ ₁ b ←	

triazophos	24017-47-8	245-986-5	29339990	p(1)-p(2)	b-b	
→ ₂ alle tributyltinforbindelser, herunder: ←			→ ₂ 29310 095 ←	→ ₂ p(2) ←	→ ₂ b ←	→ ₂ Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/ ←
→ ₂ tributyltinoxid ←	→ ₂ 56-35- 9 ←	→ ₂ 200- 268-0 ←	→ ₂ 29310 095 ←			
→ ₂ tributyltinfluorid ←	→ ₂ 1983-10- 4 ←	→ ₂ 217- 847-9 ←	→ ₂ 29310 095 ←			
→ ₂ tributyltinmethacrylat ←	→ ₂ 2155-70- 6 ←	→ ₂ 218- 452-4 ←	→ ₂ 29310 095 ←			
→ ₂ tributyltinbenzoat ←	→ ₂ 4342-36- 3 ←	→ ₂ 224- 399-8 ←	→ ₂ 29310 095 ←			
→ ₂ tributyltinchlorid ←	→ ₂ 1461-22- 9 ←	→ ₂ 215- 958-7 ←	→ ₂ 29310 095 ←			
→ ₂ tributyltinlinoleat ←	→ ₂ 24124- 25-2 ←	→ ₂ 246- 024-7 ←	→ ₂ 29310 095 ←			
→ ₂ tributyltinnaphthenat # ←	→ ₂ 85409- 17-2 ←	→ ₂ 287- 083-9 ←	→ ₂ 29310 095 ←			
trichlorfon +	52-68-6	200-149-3	29310095	p(1)-p(2)	b-b	
→ ₂ tricyclazol ←	→ ₂ 41814- 78-2 ←	→ ₂ 255- 559-5 ←	→ ₂ 29349 990 ←	→ ₂ p(1) ←	→ ₂ b ←	
tridemorph	24602-86-6	246-347-3	29349990	p(1)-p(2)	b-b	

→ ₁ trifluralin ←	→ ₁ 1582-09-8 ←	→ ₁ 216-428-8 ←	→ ₁ 29214 300 ←	→ ₁ p(1) ←	→ ₁ b ←	
→ ₃ andre triorganiske tinforbindelser end tributyltinforbindelser + ←	→ ₃ — ←	→ ₃ — ←	→ ₃ 29310 095 og andre ←	→ ₃ p(2) i(2) ←	→ ₃ sr sr ←	
tris(2,3-dibrompropyl)phosphat #	126-72-7	204-799-9	29191000	i(1)	sr	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
tris-aziridinyldiphosphinoxid (1,1',1'-phosphoryltriairidin) +	545-55-1	208-892-5	29339990	i(1)	sr	
vamidotion	2275-23-2	218-894-8	29309085	p(1)-p(2)	b-b	
vinclozolin	50471-44-8	256-599-6	29349990	p(1)	b	
zineb	12122-67-7	235-180-1	29302000 eller 38249097	p(1)	b	

(*) Underkategori: p(1) — pesticid i gruppen af plantebeskyttelsesmidler, p(2) — andre pesticider, herunder biocider. i(1) — industrikemikalie til erhvervsmæssig anvendelse og i(2) — industrikemikalie til privat anvendelse.

(**) Anvendelsesbegrænsning: sr — streng restriktion, b — forbud (for den eller de pågældende underkategorier) i henhold til EU-fællesskabslovgivningen.

(¹) Bortset fra motorbrændstoffer, der er omfattet af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/70/EF af 13. oktober 1998 om kvaliteten af benzin og dieselolie (EFT L 350 af 28.12.1998, s. 58). Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

CAS-nr.: Registernummer i Chemical Abstracts Service.

Kemikalie, der helt eller delvis er omfattet af PIC-proceduren.

+ Kemikalie, der opfylder betingelserne for PIC-anmeldelse.

DEL 2

Liste over kemikalier, der opfylder betingelserne for PIC-anmeldelse

(jf. artikel ~~114~~ 114)

Denne liste indeholder kemikalier, der opfylder betingelserne for PIC-anmeldelse. Listen indeholder ~~generelt~~ ikke kemikalier, der allerede er omfattet af PIC-proceduren, og som er opført i del 3 i dette bilag.

Kemikalie	CAS-nr.	Einecs-nr.	KN-kode	Kategori (*)	Anvendelsesbegrænsning (**)
2-naphthylamin (naphthalen-2-amin) og salte heraf	91-59-8, 553-00-4, 612-52-2 og andre	202-080-4, 209-030-0, 210-313-6 og andre	29214500	i	b
4-aminobiphenyl (biphenyl-4-amin) og salte heraf	92-67-1, 2113-61-3 og andre	202-177-1 og andre	29214980	i	b
4-nitrobiphenyl	92-92-3	202-204-7	29042000	i	b
acephat	30560-19-1	250-241-2	29309085	p	b
alachlor	15972-60-8	240-110-8	29242995	p	b
aldicarb	116-06-3	204-123-2	29309085	p	sr
→ ₅ amitraz ←	→ ₅ 33089-61-1 ←	→ ₅ 251-375-4 ←	→ ₅ 29252900 ←	→ ₅ p ←	→ ₅ b ←
→ ₆ anthraquinon ←	→ ₆ 84-65-1 ←	→ ₆ 201-549-0 ←	→ ₆ 29146100 ←	→ ₆ p ←	→ ₆ b ←
asbestfibre: chrysotil	12001-29-5 eller 132207-32-0		25249000	i	b

→ ₅ atrazin ←	→ ₅ 1912-24-9 ←	→ ₅ 217-617-8 ←	→ ₅ 29336910 ←	→ ₅ p ←	→ ₅ b ←
→ ₇ azinphos-methyl ←	→ ₇ 86-50-0 ←	→ ₇ 201-676-1 ←	→ ₇ 29339980 ←	→ ₇ p ←	→ ₇ b ←
benzidin og salte heraf	92-87-5, 36341-27-2 og andre	202-199-1, 252- 984-8 og andre	29215990	i	sr
	—	—			
benzidinderivater					
→ ₆ butralin ←	→ ₆ 33629-47-9 ←	→ ₆ 251-607-4 ←	→ ₆ 29214900 ←	→ ₆ p ←	→ ₆ b ←
→ ₈ --- ←	→ ₈ --- ←	→ ₈ --- ←	→ ₈ --- ←	→ ₈ --- ←	→ ₈ --- ←
carbaryl	63-25-2	200-555-0	29242995	p	b
→ ₈ --- ←	→ ₈ --- ←	→ ₈ --- ←	→ ₈ --- ←	→ ₈ --- ←	→ ₈ --- ←
→ ₈ --- ←	→ ₈ --- ←	→ ₈ --- ←	→ ₈ --- ←	→ ₈ --- ←	→ ₈ --- ←
chlorfenapyr	122453-73-0		29339990	p	sr
chlozolinat	84332-86-5	282-714-4	29349990	p	b
→ ₇ diazinon ←	→ ₇ 333-41-5 ←	→ ₇ 206-373-8 ←	→ ₇ 29335910 ←	→ ₇ p ←	→ ₇ sr ←
→ ₇ dichlorvos ←	→ ₇ 62-73-7 ←	→ ₇ 200-547-7 ←	→ ₇ 29199000 ←	→ ₇ p ←	→ ₇ sr ←
→ ₆ dicofol ←	→ ₆ 115-32-2 ←	→ ₆ 204-082-0 ←	→ ₆ 29062900 ←	→ ₆ p ←	→ ₆ b ←
dicofol med et indhold på < 78 % p,p'-dicofol eller 1 g DDT og DDT-beslægtede stoffer pr. kg	115-32-3	204-082-0	29062900	p	b
dimethenamid	87674-68-8	uoplyst	29349990	p	b

➔ ₆ diniconazol-M ⬅	➔ ₆ 83657-18-5 ⬅	➔ ₆ uoplyst ⬅	➔ ₆ 29339980 ⬅	➔ ₆ p ⬅	➔ ₆ b ⬅
dinoterb	1420-07-1	215-813-8	29089990	p	b
endosulfan	115-29-7	204-079-4	29209085	p	b
➔ ₇ fenarimol ⬅	➔ ₇ 60168-88-9 ⬅	➔ ₇ 262-095-7 ⬅	➔ ₇ 29335995 ⬅	➔ ₇ p ⬅	➔ ₇ b ⬅
➔ ₇ fenitrothion ⬅	➔ ₇ 122-14-5 ⬅	➔ ₇ 204-524-2 ⬅	➔ ₇ 29201900 ⬅	➔ ₇ p ⬅	➔ ₇ sr ⬅
fenthion	55-38-9	200-231-9	29309085	p	sr
fentinacetat	900-95-8	212-984-0	29310095	p	b
fentinhydroxid	76-87-9	200-990-6	29310095	p	b
➔ ₆ flurprimidol ⬅	➔ ₆ 56425-91-3 ⬅	➔ ₆ uoplyst ⬅	➔ ₆ 29335995 ⬅	➔ ₆ p ⬅	➔ ₆ b ⬅
➔ ₈ --- ⬅	➔ ₈ --- ⬅	➔ ₈ --- ⬅	➔ ₈ --- ⬅	➔ ₈ --- ⬅	➔ ₈ --- ⬅
➔ ₈ --- ⬅	➔ ₈ --- ⬅	➔ ₈ --- ⬅	➔ ₈ --- ⬅		
➔ ₇ methamidophos ³⁹ ⬅	➔ ₇ 10265-92-6 ⬅	➔ ₇ 233-606-0 ⬅	➔ ₇ 29305000 ⬅	➔ ₇ p ⬅	➔ ₇ b ⬅
methylparathion #	298-00-0	206-050-1	29201100	p	b
monomethyldibromdiphenylmethan handelsnavn: DBBT	99688-47-8	401-210-1	29036990	i	b
monomethyldichlordiphenylmethan handelsnavn: Ugilec 121 eller Ugilec 21	—	400-140-6	29036990	i	b

³⁹ ➔₇ Denne post berører ikke posten i bilag I, del 3, vedrørende opløselige flydende formuleringer af methamidophos med over 600 g aktivt stof pr. liter. ⬅

monomethyltetrachlordiphenylmethan handelsnavn: Ugilec 141	76253-60-6	278-404-3	29036990	i	b
➔ ₆ nikotin ←	➔ ₆ 54-11-5 ←	➔ ₆ 200-193-3 ←	➔ ₆ 29399900 ←	➔ ₆ p ←	➔ ₆ b ←
nitrofen	1836-75-5	217-406-0	29093090	p	b
nonylphenoler C ₆ H ₄ (OH)C ₉ H ₁₉	25154-52-3 (phenol, nonyl-),	246-672-0	29071300	i	sr
	84852-15-3 (phenol, 4- nonyl-, forgrenet),	284-325-5			
	11066-49-2 (isononylphenol),	234-284-4			
	90481-04-2, (phenol, nonyl-, forgrenet),	291-844-0			
	104-40-5 (p- nonylphenol) og andre	203-199-4 og andre			
nonylphenolethoxylater (C ₂ H ₄ O) _n C ₁₅ H ₂₄ O	9016-45-9, 26027-38- 3, 68412-54-4, 37205- 87-1, 127087-87-0 og andre		34021300	i p	sr b
octabromdiphenylether	32536-52-0	251-087-9	29093038	i	sr
oxydemethon-methyl	301-12-2	206-110-7	29309085	p	b
➔ ₇ paraquat ←	➔ ₇ 1910-42-5 ←	➔ ₇ 217-615-7 ←	➔ ₇ 29333999 ←	➔ ₇ p ←	➔ ₇ b ←
pentabromdiphenylether	32534-81-9	251-084-2	29093031	i	sr

perfluoroktansulfonater	1763-23-1	uoplyst	29049020	i	sr
(PFOS) C8F17S02X (X = OH, metalsalt (O-M+), halogenid, amid og andre derivater, herunder polymerer)	2795-39-3 og andre		29049020 og andre		
phosalone	2310-17-0	218-996-2	29349990	p	b
→ ₇ procymidon ←	→ ₇ 32809-16-8 ←	→ ₇ 251-233-1 ←	→ ₇ 29251995 ←	→ ₇ p ←	→ ₇ b ←
→ ₆ propachlor ←	→ ₆ 1918-16-7 ←	→ ₆ 217-638-2 ←	→ ₆ 29242998 ←	→ ₆ p ←	→ ₆ b ←
pyrazophos	13457-18-6	236-656-1	29335995	p	b
quintozen	82-68-8	201-435-0	29049085	p	b
→ ₅ simazin ←	→ ₅ 122-34-9 ←	→ ₅ 204-535-2 ←	→ ₅ 29336910 ←	→ ₅ p ←	→ ₅ b ←
tecnazen	117-18-0	204-178-2	29049085	p	b
thiodicarb	59669-26-0	261-848-7	29309085	p	b
→ ₇ tolylfluand ←	→ ₇ 731-27-1 ←	→ ₇ 211-986-9 ←	→ ₇ 29309085 ←	→ ₇ p ←	→ ₇ sr ←
trichlorfon	52-68-6	200-149-3	29310095	p	b
→ ₅ andre triorganiske tinforbindelser end tributyltinforbindelser ←	→ ₅ — ←	→ ₅ — ←	→ ₅ 29310095 og andre ←	→ ₅ p ←	→ ₅ sr ←
→ ₇ vinclozolin ←	→ ₇ 50471-44-8 ←	→ ₇ 256-599-6 ←	→ ₇ 29349990 ←	→ ₇ p ←	→ ₇ b ←

(*) Kategori: p – pesticid, i – industrikemikalie.

(**) Anvendelsesbegrænsning: sr — streng restriktion, b — forbud (for den eller de pågældende kategorier).

CAS-nr.: Registernummer i Chemical Abstracts Service.

Kemikalie, der helt eller delvis er omfattet af den internationale PIC-procedure.

DEL 3

Liste over kemikalier, der er omfattet af PIC-proceduren i henhold til Rotterdam-konventionen

(jf. artikel ~~1342~~ og ~~1413~~)

(Kategorierne svarer til de kategorier, der anvendes i konventionen)

Kemikalie	Relevant CAS-nummer	HS-kode for rene stoffer	HS-kode for blandinger og præparater, der indeholder stoffet	Kategori Korrektojsklas se
2,4,5-T og salte og estere heraf	93-76-5 #	2918.91	3808.50	pesticid
aldrin (*)	309-00-2	2903.52	3808.50	pesticid
binapacryl	485-31-4	2916.19	3808.50	pesticid
captafol	2425-06-1	2930.50	3808.50	pesticid
chlordan (*)	57-74-9	2903.52	3808.50	pesticid
chlordimeform	6164-98-3	2925.21	3808.50	pesticid
chlorbenzilat	510-15-6	2918.18	3808.50	pesticid
DDT (*)	50-29-3	2903.62	3808.50	pesticid

dieldrin (*)	60-57-1	2910.40	3808.50	pesticid
dinitro-ortho-cresol (DNOC) og salte heraf (bl.a. ammonium-, kalium- og natriumsaltet)	534-52-1, 2980-64-5, 5787-96-2, 2312-76-7	2908.99	3808.91 3808.92 3808.93	pesticid
dinoseb og salte og estere heraf	88-85-7 #	2908.91	3808.50	pesticid
1,2-dibromethan (EDB)	106-93-4	2903.31	3808.50	pesticid
1,2-dichlorethan (ethylendichlorid)	107-06-2	2903.15	3808.50	pesticid
ethylenoxid	75-21-8	2910.10	3808.50 3824.81	pesticid
fluoracetamid	640-19-7	2924.12	3808.50	pesticid
HCH (blandede isomerer)	608-73-1	2903.51	3808.50	pesticid
heptachlor (*)	76-44-8	2903.52	3808.50	pesticid
hexachlorbenzen (*)	118-74-1	2903.62	3808.50	pesticid
lindan	58-89-9	2903.51	3808.50	pesticid
kviksølvforbindelser, herunder uorganiske kviksølvforbindelser, alkylkviksølvforbindelser og alkyloxyalkyl- og arylkviksølvforbindelser	10112-91-1, 21908-53-2 og andre Se også: www.pic.int/	2852.00	3808.50	pesticid
monocrotophos	6923-22-4	2924.12	3808.50	pesticid
parathion	56-38-2	2920.11	3808.50	pesticid
pentachlorphenol og salte og estere heraf	87-86-5 #	2908.11	3808.50	pesticid

		2908.19	3808.91 3808.92 3808.93 3808.94 3808.99	
toxaphen (*)	8001-35-2	—	3808.50	pesticid
pudderpræparater, der indeholder en kombination af: mindst 7 % benomyl, mindst 10 % carbofuran og mindst 15 % thiram	17804-35-2 1563-66-2 137-26-8	—	3808.92	meget farlig pesticidformulering
methamidophos (opløselige flydende formuleringer af stoffet med over 600 g aktivt stof pr. liter)	10265-92-6	2930.50	3808.50	meget farlig pesticidformulering
methylparathion (emulgerbare koncenter med mindst 19,5 % aktivt stof og pudder med mindst 1,5 % aktivt stof)	298-00-0	2920.11	3808.50	meget farlig pesticidformulering
phosphamidon (opløselige flydende formuleringer af stoffet med over 1000 g aktivt stof pr. liter)		2924.12	3808.50	meget farlig pesticidformulering
blanding, (E)- & (Z)- isomerer	13171-21-6			
(Z)-isomer	23783-98-4			
(E)-isomer	297-99-4			
asbestfibre:		2524.10 2524.90	6811.40 6812.80 6812.91 6812.92 6812.93 6812.99 6813.20	industrikemalie

crocidolit	12001-28-4	2524.10		
actinolit	77536-66-4	2524.90		
anthophyllit	77536-67-5	2524.90		
amosit	12172-73-5	2524.90		
tremolit	77536-68-6	2524.90		
polybromerede biphenyler (PBB)				
(1) (hexa-)	36355-01-8	—	3824.82	
				industrikemkalie
(2) (octa-)	27858-07-7			
(3) (deca-)	13654-09-6			
polychlorerede biphenyler (PCB) (*)	1336-36-3	—	3824.82	industrikemkalie
polychlorerede terphenyler (PCT)	61788-33-8	—	3824.82	industrikemkalie
tetraethylbly	78-00-2	2931.00	3811.11	industrikemkalie
tetramethylbly	75-74-1	2931.00	3811.11	industrikemkalie
→ ₉ alle tributyltinforbindelser, herunder: ←		→ ₉ 2931.00 ←	→ ₉ 3808.99 ←	→ ₉ pesticid ←
→ ₉ tributyltinoxid ←	→ ₉ 56-35-9 ←	→ ₉ 2931.00 ←	→ ₉ 3808.99 ←	
→ ₉ tributyltinfluorid ←	→ ₉ 1983-10-4 ←	→ ₉ 2931.00 ←	→ ₉ 3808.99 ←	

→ ₉ tributyltinmethacrylat ←	→ ₉ 2155-70-6 ←	→ ₉ 2931.00 ←	→ ₉ 3808.99 ←	
→ ₉ tributyltinbenzoat ←	→ ₉ 4342-36-3 ←	→ ₉ 2931.00 ←	→ ₉ 3808.99 ←	
→ ₉ tributyltinchlorid ←	→ ₉ 1461-22-9 ←	→ ₉ 2931.00 ←	→ ₉ 3808.99 ←	
→ ₉ tributyltinlinoleat ←	→ ₉ 24124-25-2 ←	→ ₉ 2931.00 ←	→ ₉ 3808.99 ←	
→ ₉ tributyltinnaphthenat ←	→ ₉ 85409-17-2 ←	→ ₉ 2931.00 ←	→ ₉ 3808.99 ←	
tris(2,3-dibrompropyl)phosphat	126-72-7	2919.10	3824.83	industrikemkalie

(*) Disse stoffer må i overensstemmelse med artikel ~~1514~~, stk. 2, og bilag V i denne forordning ikke eksporteres.

Kun CAS-nummeret på stoffet selv er anført.

BILAG II

EKSPORTANMELDELSE

☒ Der kræves følgende ☒ oplysninger, ~~som kræves~~ i henhold til artikel 87

4. Angivelse af det stof, som skal eksporteres:
 - a) navn i IUPAC-nomenklaturen
 - b) andre betegnelser (sædvanligt navn, handelsnavn, forkortelse)
 - c) EINECS-nummer og CAS-nummer
 - d) CUS-nummer (nummer i Europæisk Toldfortegnelse over Kemiske Stoffer) og kode i Den Kombinerede Nomenklatur
 - e) væsentligste urenheder i stoffet, når dette er særlig relevant.
5. Angivelse af ☒ den blanding ☒ ~~det præparat~~, som skal eksporteres:
 - a) ☒ blandingens ☒ ~~præparatets~~ handelsnavn og/eller betegnelse
 - b) for hvert af de i bilag I anførte stoffer opgives procentdel samt oplysninger som under 1
 - c) CUS-nummer (nummer i Europæisk Toldfortegnelse over Kemiske Stoffer) og kode i Den Kombinerede Nomenklatur.
6. Angivelse af den artikel, som skal eksporteres:
 - a) artiklens handelsnavn og/eller betegnelse
 - b) for hvert af de i bilag I anførte stoffer opgives procentdel samt oplysninger som under 1.
7. Oplysninger om eksporten:
 - a) bestemmelsesland
 - b) oprindelsesland
 - c) forventet dato for den første eksport i indeværende år
 - d) skøn over den mængde af kemikaliet, som forventes eksporteret til det pågældende land i indeværende år
 - e) tilsigtet anvendelse i bestemmelseslandet, hvis den er kendt, herunder oplysninger om, hvilken eller hvilke kategorier i Rotterdam-konventionen anvendelsesformålet henhører under

- f) navn, adresse og andre relevante oplysninger om importøren eller den importerende virksomhed
 - g) navn, adresse og andre relevante oplysninger om eksportøren eller den eksporterende virksomhed.
8. Udpegede nationale myndigheder:
- a) navn, adresse, telefon- og telex- eller telefaxnummer eller e-mail på den udpegede myndighed i Den Europæiske Union, hos hvem yderligere oplysninger kan indhentes
 - b) navn, adresse, telefon- og telex- eller faxnummer eller e-mail på den udpegede myndighed i importlandet.
9. Oplysninger om de sikkerhedsforanstaltninger, som skal træffes, herunder om fareklasse, risiko og sikkerhedsanvisninger.
10. Et resumé af de fysiske, kemiske, toksikologiske og økotoxikologiske egenskaber.
11. Kemikaliets anvendelse i Den Europæiske Union:
- a) anvendelsesformål og -kategori(er) i Rotterdam-konventionen og ~~EUEF~~-underkategori(er), der er underkastet kontrolforanstaltninger (forbud eller strenge restriktioner)
 - b) anvendelsesformål, hvortil kemikaliets ikke er forbudt eller underkastet strenge restriktioner (anvendelseskategorier og -underkategorier som defineret i forordningens bilag I)
 - c) om muligt vurdering af de producerede, importerede, eksporterede og anvendte mængder af kemikaliets.
12. Oplysninger om forsigtighedsforanstaltninger til mindskelse af eksponering for og udledning af kemikaliets.
13. En redegørelse for forskriftsmæssige restriktioner samt grundene hertil.
14. Et resumé af de oplysninger, der kræves i bilag IV, punkt 2, litra a), c) og d).
15. Yderligere oplysninger, der er stillet til rådighed af den eksporterende part, fordi kemikaliets anses for problematisk, eller yderligere oplysninger som anført i bilag IV, hvis den importerende part anmoder herom.

BILAG III

Oplysninger, som medlemsstaternes udpegede myndigheder skal stille til rådighed for Kommissionen i overensstemmelse med artikel 109

16. Angivelse af mængden af kemikalier (i form af stoffer, ☒ blandinger ☒ ~~præparater~~ og artikler) henhørende under bilag I, der blev eksporteret i løbet af det foregående år.

a) år, da eksporten fandt sted

b) tabel over mængderne af eksporterede kemikalier (i form af stoffer, ☒ blandinger ☒ ~~præparater~~ og artikler) som vist nedenfor.

Kemikalie	Importland	Mængde

17. Oversigt over importører

Kemikalie	Importland	Importør eller importerende virksomhed	Adresse og andre relevante oplysninger vedrørende importøren eller den importerende virksomhed

BILAG IV

Anmeldelse til konventionens sekretariat af kemikalier, der er forbudt eller underkastet strenge restriktioner

OPLYSNINGER, DER KRÆVES VED ANMELDELSE I HENHOLD TIL ARTIKEL 1110

En anmeldelse skal omfatte:

18. Egenskaber, identitet og anvendelsesformål
 - a) fællesnavn
 - b) kemisk betegnelse i henhold til en internationalt anerkendt nomenklatur (f.eks. International Union of Pure and Applied Chemistry (IUPAC)), hvis en sådan findes
 - c) handelsnavne og ☒ navne på blandinger ☒ ~~preparatnavne~~
 - d) kodenumre: Chemicals Abstract Service (CAS)-nummer, toldkode i Det Harmoniserede System, m.fl.
 - e) oplysninger om fareklasse, hvis kemikaliet er pålagt krav om klassificering
 - f) kemikaliets anvendelsesformål:
 - (1) i Den Europæiske Union
 - (2) andetsteds (hvis kendt)
 - g) fysisk-kemiske, toksikologiske og økotoksikologiske egenskaber.
19. Det definitive reguleringsindgreb
 - a) oplysninger om det definitive reguleringsindgreb:
 - i) resumé af det definitive reguleringsindgreb
 - ii) henvisning til det dokument, hvori det definitive reguleringsindgreb er nedfældet
 - iii) datoen for det definitive reguleringsindgrebs ikrafttræden
 - iv) angivelse af, om det definitive reguleringsindgreb blev indført på grundlag af en vurdering af den reelle eller potentielle fare, og i så fald angivelse af oplysninger om denne vurdering med en henvisning til den relevante dokumentation

- v) grundene til det definitive reguleringsindgreb for så vidt angår menneskers sundhed, herunder forbrugernes og arbejdstagernes sundhed, eller miljøet
 - vi) resumé af de potentielle og reelle farer, som kemikaliet indebærer for menneskers sundhed, herunder forbrugernes og arbejdstagernes sundhed, eller for miljøet, og de forventede virkninger af det definitive reguleringsindgreb
- b) den eller de kategorier, for hvilke det definitive reguleringsindgreb er indført, med angivelse af følgende for hver kategori:
- i) det eller de anvendelsesformål, der er forbudt ved det definitive reguleringsindgreb
 - ii) det eller de anvendelsesformål, der fortsat er tilladt
 - iii) om muligt vurdering af de producerede, importerede, eksporterede og anvendte mængder af kemikaliet
- c) så vidt muligt en angivelse af det definitive reguleringsindgrebs relevans for andre stater og regioner
- d) andre relevante oplysninger, som kan omfatte:
- i) vurdering af de socioøkonomiske virkninger af det definitive reguleringsindgreb
 - ii) om muligt oplysninger om alternativer og farerne herved, såsom:
 - strategier for integreret skadedyrsbekæmpelse
 - industrimetoder og -processer, herunder renere teknologi.

BILAG V

Kemikalier og artikler, der er omfattet af eksportforbud

(jf. artikel 1514)

DEL 1

Persistente organiske miljøgifte opført i bilag A og B til Stockholm-konventionen om persistente organiske miljøgifte i overensstemmelse med bestemmelserne deri

Beskrivelse af kemikalie/artikel, som er omfattet af eksportforbud	Yderligere relevante oplysninger (f.eks. kemikaliets navn, Einecs-nr., CAS-nr.)	
	aldrin	Einecs-nr. 206-215-8, CAS-nr. 309-00-2, KN-kode 29035200
	chlordan	Einecs-nr. 200-349-0, CAS-nr. 57-74-9, KN-kode 29035200
	dieldrin	Einecs-nr. 200-484-5, CAS-nr. 60-57-1, KN-kode 29104000
	DDT (1,1,1-trichlor-2,2-bis(<i>p</i> -chlorphenyl)ethan	Einecs-nr. 200-024-3, CAS-nr. 50-29-3, KN-kode 29036200
	endrin	Einecs-nr. 200-775-7, CAS-nr. 72-20-8, KN-kode 29109000
	heptachlor	Einecs-nr. 200-962-3, CAS-nr. 76-44-8, KN-kode 29035200
	hexachlorbenzen	Einecs-nr. 200-273-9, CAS-nr. 118-74-1, KN-kode 29036200
	mirex	Einecs-nr. 219-196-6, CAS-nr. 2385-85-5, KN-kode 29035980
	toxaphen (camphechlor)	Einecs-nr. 232-283-3,

		CAS-nr. 8001-35-2, KN-kode 38085000
	polychlorerede biphenyler (PCB)	Einecs-nr. 215-648-1 og andre, CAS-nr. 1336-36-3 og andre, KN-kode 29036990

DEL 2

Andre kemikalier end de persistente organiske miljøgifte opført i bilag A og B til Stockholm-konventionen om persistente organiske miljøgifte i overensstemmelse med bestemmelserne deri

Beskrivelse af kemikalie/artikel, som er omfattet af eksportforbud	Yderligere relevante oplysninger (f.eks. kemikaliets navn, Einecs-nr., CAS-nr.)
Kviksølvholdige kosmetiske sæber	KN-kode 34011100, 34011900, 34012010, 34012090, 34013000

BILAG VI

**Liste over parter i konventionen, som kræver oplysninger om transitforsendelser af kemikalier,
der er omfattet af PIC-proceduren**

(jf. artikel ~~16~~¹⁵)

Land	Krævede oplysninger

TILLÆG 1

SAMMENLIGNINGSTABEL

Nærværende forordning	Forordning (EF) nr. 689/2008
Artikel 1	
stk. 1	Artikel 1, stk. 1
stk. 2	Artikel 1, stk. 2
Artikel 2	
stk. 1	Artikel 2, stk. 1
stk. 2	Artikel 2, stk. 2
stk. 3	
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5	
stk. 1	Artikel 5, stk. 2
stk. 2	Artikel 5, stk. 3
Artikel 6	
stk. 1	
stk. 2	
Artikel 7	
stk. 1	Artikel 6, stk. 1
stk. 2	Artikel 6, stk. 2
stk. 3	Artikel 6, stk. 3
Artikel 8	
stk. 1	Artikel 7, stk. 1
stk. 2	Artikel 7, stk. 2
stk. 3	Artikel 7, stk. 3
stk. 4	Artikel 7, stk. 4
stk. 5	Artikel 7, stk. 5
stk. 6	Artikel 7, stk. 6
stk. 7	Artikel 7, stk. 7
stk. 8	Artikel 7, stk. 8
Artikel 9	
stk. 1	Artikel 8, stk. 1
stk. 2	Artikel 8, stk. 2
Artikel 10	
stk. 1	Artikel 9, stk. 1
stk. 2	Artikel 9, stk. 2
stk. 3	Artikel 9, stk. 3
Artikel 11	
stk. 1	Artikel 10, stk. 1
stk. 2	Artikel 10, stk. 2
stk. 3	Artikel 10, stk. 3
stk. 4	Artikel 10, stk. 4
stk. 5	Artikel 10, stk. 5
stk. 6	Artikel 10, stk. 6
stk. 7	Artikel 10, stk. 7

stk. 8	Artikel 10, stk. 8
Artikel 12	Artikel 11
Artikel 13	
stk. 1	Artikel 12, stk. 1
stk. 2	Artikel 12, stk. 2
stk. 3	Artikel 12, stk. 3
stk. 4	Artikel 12, stk. 4
stk. 5	Artikel 12, stk. 5
stk. 6	Artikel 12, stk. 6
Artikel 14	
stk. 1	Artikel 13, stk. 1
stk. 2	Artikel 13, stk. 2
stk. 3	Artikel 13, stk. 3
stk. 4	Artikel 13, stk. 4
stk. 5	Artikel 13, stk. 5
stk. 6	Artikel 13, stk. 6
stk. 7	Artikel 13, stk. 7
stk. 8	Artikel 13, stk. 8
stk. 9	Artikel 13, stk. 9
stk. 10	Artikel 13, stk. 10
stk. 11	Artikel 13, stk. 11
Artikel 15	
stk. 1	Artikel 14, stk. 1
stk. 2	Artikel 14, stk. 2
Artikel 16	
stk. 1	Artikel 15, stk. 1
stk. 2	Artikel 15, stk. 2
stk. 3	Artikel 15, stk. 3
stk. 4	Artikel 15, stk. 4
Artikel 17	
stk. 1	Artikel 16, stk. 1
stk. 2	Artikel 16, stk. 2
stk. 3	Artikel 16, stk. 3
stk. 4	Artikel 16, stk. 4
Artikel 18	
stk. 1	Artikel 17, stk. 1
stk. 2	
stk. 3	Artikel 17, stk. 1
Artikel 19	
stk. 1	Artikel 17, stk. 2
stk. 2	
stk. 3	
stk. 4	
Artikel 20	
stk. 1	Artikel 19, stk. 1
stk. 2	Artikel 19, stk. 2
stk. 3	Artikel 19, stk. 3
Artikel 21	Artikel 20
Artikel 22	

stk. 1	Artikel 21, stk. 1
stk. 2	Artikel 21, stk. 2
stk. 3	Artikel 21, stk. 3
Artikel 23	
stk. 1	Artikel 22, stk. 1
stk. 2	Artikel 22, stk. 2
stk. 3	Artikel 22, stk. 3
stk. 4	Artikel 22, stk. 4
Artikel 24	
stk. 1	
stk. 2	
stk. 3	
Artikel 25	
Artikel 26	
stk. 1	
stk. 2	
stk. 3	
Artikel 27	
stk. 1	
stk. 2	
stk. 3	
Artikel 28	
stk. 1	
stk. 2	
stk. 3	
Artikel 29	
stk. 1	Artikel 24, stk. 1
stk. 2	Artikel 24, stk. 2
Artikel 30	
Artikel 31	Artikel 18
Artikel 32	Artikel 25
Artikel 33	Artikel 26
Bilag I	Bilag I
Bilag II	Bilag II
Bilag III	Bilag III
Bilag IV	Bilag IV
Bilag V	Bilag V
Bilag VI	Bilag VI

FINANSIERINGSOVERSIGT TIL FORSLAG

1. FORSLAGETS/INITIATIVETS RAMME

- 1.1. Forslagets/initiativets betegnelse
- 1.2. Berørt(e) politikområde(r) inden for ABM/ABB-strukturen
- 1.3. Forslagets/initiativets art
- 1.4. Mål
- 1.5. Forslagets/initiativets begrundelse
- 1.6. Varighed og finansielle virkning
- 1.7. Påtænkt(e) forvaltningsmetode(r)

2. FORVALTNINGSFORANSTALTNINGER

- 2.1. Bestemmelser om tilsyn og rapportering
- 2.2. Forvaltnings- og kontrolordning
- 2.3. Foranstaltninger til forebyggelse af svig og uregelmæssigheder

3. FORSLAGETS/INITIATIVETS ANSLÅEDE FINANSIELLE VIRKNING

- 3.1. Berørt(e) udgiftspost(er) i budgettet og udgiftsområde(r) i den flerårige finansielle ramme
- 3.2. Anslåede virkninger for udgifterne
 - 3.2.1. *Sammenfatning af de anslåede virkninger for udgifterne*
 - 3.2.2. *Anslåede virkninger for aktionsbevillingerne*
 - 3.2.3. *Anslåede virkninger for administrationsbevillingerne*
 - 3.2.4. *Forenelighed med indeværende flerårige finansielle ramme*
 - 3.2.5. *Tredjemands bidrag til finansieringen*
- 3.3. Anslåede virkninger for indtægterne

FINANSIERINGSOVERSIGT TIL FORSLAG

1. FORSLAGETS/INITIATIVETS RAMME

1.1. Forslagets/initiativets betegnelse

Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om eksport og import af farlige kemikalier

1.2. Berørt(e) politikområde(r) inden for ABM/ABB-strukturen⁴⁰

Politikområde 07 "Miljø"

Aktivitetskode 07 03: Gennemførelse af EU's miljøpolitik og -lovgivning

1.3. Forslagets/initiativets art

☐ Forslaget/initiativet drejer sig om **en ny foranstaltning**

☐ Forslaget/initiativet drejer sig om en **ny foranstaltning som opfølgning på et pilotprojekt/en forberedende foranstaltning**⁴¹

☒ Forslaget/initiativet drejer sig om en **forlængelse af en eksisterende foranstaltning**

☐ Forslaget/initiativet drejer sig om **omlægning af en foranstaltning til en ny foranstaltning**

1.4. Mål

1.4.1. Det eller de af Kommissionens flerårige strategiske mål, som forslaget/initiativet vedrører

Forslaget vedrører to af Kommissionens strategiske mål, nemlig:

- risikoforvaltning i den moderne verden

- global solidaritet

ved at sikre informationsudveksling med tredjelande og national beslutningstagning i disse lande vedrørende samhandelen med farlige stoffer og blandinger i overensstemmelse med Rotterdamkonventionen.

1.4.2. Specifikke mål og berørte ABM/ABB-aktiviteter

Specifikt mål nr. ..

Miljøkvalitet, kemikalier og industriemissioner

⁴⁰ ABM: Activity Based Management (aktivitetsbaseret ledelse). ABB: Activity Based Budgeting (aktivitetsbaseret budgetlægning).

⁴¹ Jf. artikel 49, stk. 6, litra a) og b), i finansforordningen.

Berørte ABM/ABB-aktiviteter

Aktivitetskode 07 03: Gennemførelse af EU's miljøpolitik og -lovgivning

1.4.3. Forventede resultater og virkninger

Angiv, hvilke virkninger forslaget/initiativet forventes at få for modtagerne/målgruppen.

Hensigten med forslaget er en omarbejdning af forordning (EF) nr. 689/2008 under hensyntagen til:

- (1) vedtagelsen af forordning (EF) nr. 1272/2008, hvorved det globalt harmoniserede system for klassificering og mærkning af kemikalier (GHS) blev en del af EU-lovgivningen
- (2) oprettelse af Det Europæiske Kemikalieagentur ("agenturet") ved forordning (EF) nr. 1907/2006
- (3) ændringer som følge af Lissabontraktaten
- (4) de hidtidige erfaringer med den praktiske implementering.

Der forventes således følgende resultater/virkninger:

- (1) bedre udnyttelse af og større viden om oplysninger om farlige stoffer, som er blevet omfattet af forslaget i kraft af indførelsen af GHS, især hos udviklingslandene
- (2) større synergi mellem implementeringen af REACH-forordningen, CLP-forordningen og på et senere tidspunkt biocidforordningen (se forslag til ny forordning KOM(2009) 267) ved overførsel af administrative, tekniske og videnskabelige opgaver fra Kommissionen til agenturet
- (3) nogle af de foreslåede ændringer vil mindske den administrative byrde ved eksport, der er undtaget fra kravet om eksportanmeldelse.

Forslaget vil derfor fortsat opfylde målet med Rotterdamkonventionen, som er at få parterne i den internationale samhandel med farlige kemikalier til i højere grad at tage medansvar og samarbejde og dermed beskytte menneskers sundhed og miljøet mod potentielle skadevirkninger og medvirke til en mere miljøforsvarlig anvendelse. Det opnås ved at lette udvekslingen af information om kemikaliernes egenskaber, etablere en national beslutningsproces for kemikalieimport og -eksport og formidle beslutningerne herfra til de øvrige parter.

1.4.4. Virknings- og resultatindikatorer

Angiv indikatorerne til kontrol af forslagens/initiativets gennemførelse.

Forordningsforslaget sigter i lighed med den gældende forordning på at stille oplysninger til rådighed for tredjelande og tage hensyn til deres beslutning om import af stoffer, der eksporteres fra EU, selv om de er forbudt eller underkastet strenge restriktioner i EU. Indikatorer for overvågning af implementeringen af forslaget er derfor:

- antallet af afsendte eksportanmeldelser og modtagne importanmeldelser
- antallet af anmodninger om udtrykkeligt samtykke

- antallet af problemer med implementeringen af den foreslåede forordning, som indberettes til det net af udpegede nationale myndigheder, Kommissionen koordinerer

- antallet af overtrædelser af forordningsforslagets bestemmelser, som de nationale håndhævende myndigheder påviser.

Disse indikatorer bliver sammenfattet i de rapporter, som medlemsstaterne, agenturet og Kommissionen aflægger.

1.5. Forslagets/initiativets begrundelse

1.5.1. Behov, der skal opfyldes på kort eller lang sigt

Det vigtigste behov, der skal opfyldes, er at bringe forordning (EF) nr. 689/2008, som henviser til specifikke klassificerings- og mærkningsbestemmelser i direktiv 67/548/EØF og 1999/45/EF, på linje med de nye bestemmelser om klassificering og mærkning i forordning (EF) nr. 1272/2008, hvorved det globalt harmoniserede system til klassificering og mærkning af kemikalier (GHS) bliver en del af EU-lovgivningen, således at operatørerne kun behøver at anvende ét sammenhængende klassificerings- og mærkningssystem.

Derudover skabes der ved overførsel af opgaver fra Kommissionen til agenturet en mere hensigtsmæssig ramme for at yde den administrative, videnskabelige og tekniske støtte til implementeringen.

1.5.2. Merværdien ved en indsats fra EU's side

Forordningsforslaget ændrer ikke på nogen af målene for forordning (EF) nr. 689/2008, og derfor er merværdien af en indsats fra EU's side den samme som den gældende forordnings.

Forordning (EF) nr. 689/2008 implementerer det ansvar, EU har påtaget sig i kraft af Rotterdamkonventionen. På tidspunktet for vedtagelse af forordning (EF) nr. 689/2008 erkendtes det, at en EU-forordning var det mest effektive middel til at indfri disse forpligtelser.

1.5.3. Erfaringer fra lignende foranstaltninger

Erfaringerne fra implementeringen af forordning (EF) nr. 689/2008 viser, at det er hensigtsmæssigt at foretage nogle tekniske ændringer i de dispositive bestemmelser, bl.a. præcisere definitionerne af stof, blanding og artikel og det krævede referenceidentifikationsnummer for eksport, der ikke er omfattet af kravet om eksportanmeldelse.

Det videnskabelige og tekniske arbejde i forbindelse med implementeringen af forordning (EF) nr. 689/2008 udføres af Kommissionens Fælles Forskningscenter (JRC) i overensstemmelse med dets mandat, som er at yde Kommissionen videnskabelig og teknisk støtte til udformning, udvikling, gennemførelse og overvågning af EU's politikker. JRC har også tidligere udført andet videnskabeligt og teknisk arbejde i forbindelse med industrikemikalier (direktiv 67/548/EØF, forordning (EØF) nr. 793/93, direktiv 98/8/EF og

forordning (EF) nr. 1907/2006), men det er overført eller ved at blive overført til agenturet i Helsingfors.

Oprettelsen af agenturet og overførslen af opgaver fra JRC til agenturet byggede på konklusionerne af en omfattende gennemførlighedsundersøgelse, ifølge hvilken et uafhængigt agentur på længere sigt var at foretrække til udførelse af de videnskabelige og tekniske opgaver, der er behov for i forbindelse med kemikalielovgivningen, frem for at lade arbejdet forblive i JRC. Gennemførlighedsundersøgelsens konklusion var, at beslutningen ikke kunne underbygges af omkostningshensyn, men af følgende strukturelle forskelle:

- Et uafhængigt agentur kan bedre modtage gebyrer og anvende indtægterne til at udføre bestemte opgaver.
- Et uafhængigt agentur kan bedre sikre stabilitet på lang sigt i antallet af medarbejdere, der er allokeret til bestemte opgaver.
- Et uafhængigt agentur kan bedre sikre langsigtet planlægning af rutinemæssige opgaver, der skal udføres over et længere tidsrum, og de nødvendige ressourcer dertil.

JRC blev anset for at have den fordel, at der kunne opnås synergi med andet arbejde inden for implementering af kemikalielovgivningen, hvorefter undersøgelsen konkluderede, at et uafhængigt agentur placeret på den relevante JRC-lokalitet ville være den ideelle løsning.

Analysen og konklusionerne, der førte til oprettelsen af agenturet med henblik på visse områder af kemikaliepolitikken, gælder lige så vel for forordning (EF) nr. 689/2008, dog med et par vigtige undtagelser, nemlig:

- 1) at den aktuelle omarbejdning af forordning (EF) nr. 689/2008 ikke indeholder bestemmelser om opkrævning af gebyrer, om end muligheden heraf skal tages op til overvejelse på et senere tidspunkt
- 2) at kompetencen til implementering af visse andre dele af kemikaliepolitikken ikke i dag befinder sig hos JRC, men hos agenturet.

Det kan derfor konkluderes, at det videnskabelige og tekniske arbejde, der er nødvendigt for implementering af forordning (EF) nr. 689/2008, bedst kan udføres af et uafhængigt agentur, især hvis der på et senere tidspunkt skal opkræves gebyrer, og at et sådant agentur bedst kan placeres i Helsingfors, så der kan opnås synergi med agenturets øvrige arbejde på kemikalieområdet. Det er indlysende, at det er mere effektivt at lægge opgaverne over på et eksisterende agentur end at oprette et nyt, eftersom den fungerende administrative infrastruktur kan udnyttes og der kan forventes synergi i personale- og infrastrukturhenseende.

1.5.4. *Sammenhæng med andre relevante instrumenter og eventuel synergivirkning*

Forslaget er helt i tråd med de eksisterende politikker og mål om beskyttelse af menneskers sundhed og miljøet globalt set, således som det er fastsat i det sjette miljøhandlingsprogram.

Ved at placere det videnskabelige og tekniske arbejde i forbindelse med implementeringen af den foreslåede forordning hos agenturet forventes der synergi med agenturets

implementeringsarbejde i forbindelse med REACH-forordningen, CLP-forordningen og den senere tilkommende biocidforordning (se forslag til ny forordning KOM(2009) 267).

1.6. Varighed og finansielle virkning

☐ Forslag/initiativ af **begrænset varighed**

– ☐ Forslag/initiativ gældende fra [DD/MM]ÅÅÅÅ til [DD/MM]ÅÅÅÅ

– ☐ Finansielle virkninger fra ÅÅÅÅ til ÅÅÅÅ

☒ Forslag/initiativ af **ubegrænset varighed**

– Iværksættelse med en indkøringsperiode fra ÅÅÅÅ til ÅÅÅÅ

– derefter gennemførelse i fuldt omfang

1.7. Påtænkt(e) forvaltningsmetode(r)⁴²

☒ **Direkte central forvaltning** ved Kommissionen

☒ **Indirekte central forvaltning** ved uddelegering af gennemførelsesopgaver til:

– ☐ gennemførelsesorganer

– ☒ organer oprettet af Fællesskaberne⁴³

– ☐ nationale offentligretlige organer/organer med offentlige tjenesteydelsesopgaver

– ☐ personer, som har fået pålagt at gennemføre specifikke aktioner i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union, og som er identificeret i den relevante basisretsakt, jf. artikel 49 i finansforordningen

☐ **Delt forvaltning** sammen med medlemsstaterne

☐ **Decentral forvaltning** sammen med tredjelande

☐ **Fælles forvaltning** sammen med internationale organisationer (**angives nærmere**)

Hvis der angives flere forvaltningsmetoder, gives der en nærmere forklaring i afsnittet "Bemærkninger".

Bemærkninger

⁴² Forklaringer vedrørende forvaltningsmetoder og henvisninger til finansforordningen findes på webstedet BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

⁴³ Organer omhandlet i finansforordningens artikel 185.

2. FORVALTNINGSFORANSTALTNINGER

2.1. Bestemmelser om kontrol og rapportering

Hyppighed og betingelser angives.

(1) Medlemsstaterne og agenturet skal regelmæssigt sende Kommissionen oplysninger om anvendelsen af forordningen, herunder toldkontrol, overtrædelser, sanktioner og afværgeforanstaltninger.

(2) Kommissionen skal på sin side regelmæssigt udarbejde en rapport om den anvendelse af forordningen, som den er ansvarlig for, og den rapport skal indgå i en sammenfattende rapport, hvori også oplysninger fra medlemsstaterne og agenturet indarbejdes. Endvidere skal Kommissionen offentliggøre et resumé af rapporten på internettet og sende det til Europa-Parlamentet og Rådet.

(3) Medlemsstaterne, agenturet og Kommissionen vil i det fornødne omfang beskytte fortrolige data.

2.2. Forvaltnings- og kontrolsystem

2.2.1. Konstaterede risici

De største risici er:

- at eksportørerne ikke overholder deres forpligtelser
- at medlemsstaternes ikke implementerer forslaget ensartet
- at medlemsstaternes kontrolsystemer, fx toldkontrol, er utilstrækkelig
- at agenturet ikke udfører sine opgaver.

2.2.2. Påtænkt(e) kontrolmetode(r)

For at sikre korrekt implementering af den foreslåede forordning er der indført eller vil der blive indført flere forvaltnings- og kontrolsystemer:

- Medlemsstaterne anmodes om at udpege myndigheder, der er ansvarlige for kontrol med eksport og import.
- Den tekniske og videnskabelige koordinering af EU's arbejde overvåges via møder blandt de udpegede nationale myndigheder, hvor Kommissionen har formandsposten.
- Den daglige ledelse af agenturets opgaver ligger inden for den administrerende direktørs ansvarsområde, og han refererer til agenturets bestyrelse.

Derudover giver denne finansieringsoversigt grundlaget for det tilskud, agenturet har brug for for at udføre sine opgaver.

2.3. Foranstaltninger til forebyggelse af svig og uregelmæssigheder

Angiv eksisterende og påtænkte forebyggelses- og beskyttelsesforanstaltninger.

Standardforanstaltningerne til forebyggelse af svig og uregelmæssigheder i Kommissionen finder anvendelse på de opgaver, Kommissionen skal udføre ifølge forslaget.

Til bekæmpelse af svig, korruption og andre lovstridige aktiviteter finder bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1037/1999 uden begrænsninger anvendelse på dette agentur.

Agenturet har tiltrådt den interinstitutionelle aftale af 25. maj 1999 om de interne undersøgelser, der foretages af OLAF, og fastlagt de relevante bestemmelser, som skal gælde for alle agenturets medarbejdere.

I finansieringsbestemmelserne samt enhver aftale eller ethvert instrument til gennemførelse heraf fastsættes det, at Revisionsretten og OLAF om nødvendigt kan foretage kontrol på stedet hos modtagerne af midler fra agenturet og de organer, som fordeler disse.

3. FORSLAGETS/INITIATIVETS ANSLÅEDE FINANSIELLE VIRKNINGER

3.1. Berørt(e) udgiftspost(er) i budgettet og udgiftsområde(r) i den flerårige finansielle ramme

- Eksisterende udgiftsposter i budgettet

I samme rækkefølge som udgiftsområderne i den flerårige finansielle ramme og budgetposterne.

Udgifts- område i den flerårige finansielle ramme	Budgetpost	Udgiftens art	Bidrag			
	Nummer [Betegnelse.....]		fra EFTA- lande ⁴⁵	fra kandidat- lande ⁴⁶	fra tredje- lande	i.h.t. artikel 18, stk. 1, litra aa), i finansforordningen
	[XX.YY.YY.YY]	OB/IOB	JA/NEJ	JA/NEJ	JA/NEJ	JA/NEJ

- Nye budgetposter, som der er søgt om.

I samme rækkefølge som udgiftsområderne i den flerårige finansielle ramme og budgetposterne.

Udgifts- område i den flerårige finansielle ramme	Budgetpost	Udgiftens art	Bidrag			
	Nummer [Betegnelse.....]		fra EFTA- lande	fra kandidat- lande	fra tredje- lande	i.h.t. artikel 18, stk. 1, litra aa), i finansforordningen
2	07. 03 70 01 Det Europæiske Kemikalieagentur – Aktiviteter inden for PIC-lovgivning – Bidrag til afsnit 1 og 2	Opdelte	JA	NEJ	NEJ	NEJ
2	07. 03 70 02 Det Europæiske Kemikalieagentur – Aktiviteter inden for PIC-lovgivning – Bidrag til afsnit 3	Opdelte	JA	NEJ	NEJ	NEJ

⁴⁴ OB = opdelte bevillinger / IOB = ikke-opdelte bevillinger.

⁴⁵ EFTA: Den Europæiske Frihandelssammenslutning.

⁴⁶ Kandidatlande og, efter omstændighederne, potentielle kandidatlande på Vestbalkan.

3.2. Anslåede virkninger for udgifterne

3.2.1. Sammenfatning af de anslåede virkninger for udgifterne

i mio. EUR (3 decimaler)

Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme:			Nummer	2. Beskyttelse og forvaltning af naturressourcer					
GD: Miljø				2012	2013	2014	2015	2016 ⁴⁷	I ALT
• Aktionsbevillinger									
07.03.70.01	Forpligtelser	(1)		0,349	0,620	0,718	0,744	0,772	
	Betalinger	(2)		0,349	0,620	0,718	0,744	0,772	
07.03.70.02	Forpligtelser	(1a)		1,122	1,012	0,563	0,463	0,363	
	Betalinger	(2a)		1,122	1,012	0,563	0,463	0,363	
Administrationsbevillinger finansieret over bevillingsrammen for særprogrammer ⁴⁸									
Budgetpostens nummer			(3)						
Bevillinger I ALT til GD Miljø	Forpligtelser	=1+1a +3		1,470	1,632	1,281	1,207	1,135	
	Betalinger	=2+2a +3		1,470	1,632	1,281	1,207	1,135	

⁴⁷ Det årlige budget er uændret fra 2018.

⁴⁸ Teknisk og/eller administrativ bistand og udgifter til støtte for gennemførelsen af EU's programmer og/eller aktioner (tidligere BA-poster), indirekte forskning, direkte forskning.

• Aktionsbevillinger I ALT	Forpligtelser	(4)	1,470	1,632	1,281	1,207	1,135	
	Betalinger	(5)	1,470	1,632	1,281	1,207	1,135	
• Administrationsbevillinger finansieret over bevillingsrammen for særprogrammer I ALT		(6)						
Bevillinger I ALT under UDGIFTSOMRÅDE 2 i den flerårige finansielle ramme	Forpligtelser	=4+ 6	1,470	1,632	1,281	1,207	1,135	
	Betalinger	=5+ 6	1,470	1,632	1,281	1,207	1,135	

Hvis flere udgiftsområder påvirkes af forslaget/initiativet:

• Aktionsbevillinger i ALT	Forpligtelser	(4)						
	Betalinger	(5)						
• Administrationsbevillinger finansieret over bevillingsrammen for særprogrammer I ALT		(6)						
Bevillinger I ALT under UDGIFTSOMRÅDE 1-4 i den flerårige finansielle ramme (Referencebeløb)	Forpligtelser	=4+ 6						
	Betalinger	=5+ 6						

Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme:	5	Administration
---	----------	----------------

i mio. EUR (3 decimaler)

		2012	2013	2014	2015	I ALT
GD: Miljø						
• Menneskelige ressourcer		0,191	0,191	0,191	0,191	
• Andre administrationsudgifter		0,025	0,025	0,025	0,025	
I ALT GD Miljø	Bevillinger	0,216	0,216	0,216	0,216	
GD: JRC						
• Menneskelige ressourcer		0,058	0,039			
• Andre administrationsudgifter		0,088	0,059			
I ALT GD JRC	Bevillinger	0,146	0,098			

Bevillinger I ALT under UDGIFTSOMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme	(Forpligtelser i alt = betalinger i alt)	0,362	0,314	0,216	0,216				
--	--	-------	-------	-------	-------	--	--	--	--

i mio. EUR (3 decimaler)

						I ALT
Bevillinger I ALT under UDGIFTSOMRÅDE 1-5 i den flerårige finansielle ramme	Forpligtelser	1,832	1,946	1,497	1,423	
	Betalinger	1,832	1,946	1,497	1,423	

3.2.2. Anslåede virkninger for aktionsbevillingerne

- ☐ Forslaget/initiativet medfører ikke anvendelse af aktionsbevillinger
- ☒ Forslaget/initiativet medfører anvendelse af aktionsbevillinger som anført herunder:

Forpligtelsesbevillinger i mio. EUR (3 decimaler)

Beslutningsvejledninger og PIC-anmeldelser↴			År 2012		År 2013		År 2014		År 2015		Der indsættes flere år, hvis virkningen varer længere (jf. punkt 1.6)						I ALT	
	RESULTATER																	
	Type output ⁴⁹	Resultaternes gen. snt. omkostninger	Resultater (antal)	Omkostninger	Resultater (antal)	Omkostninger	Resultater (antal)	Omkostninger	Resultater (antal)	Omkostninger	Resultater (antal)	Omkostninger	Resultater (antal)	Omkostninger	Resultater (antal)	Omkostninger	Samlede resultater (antal)	Samlede omkostninger
SPECIFIKT MÅL NR. 1 ⁵⁰ ...																		
- It-system			1	1,000	1	0,800	1	0,350	1	0,250								
- Eksport-anmeldelser				0,406	2000	0,768	5300	0,867	5800	0,893								
- Beslutningsvejledninger og PIC-				0,064	2	0,064	7	0,064	7	0,064								
Subtotal for specifikt mål nr. 1				1,470		1,632		1,281		1,207								

⁴⁹ Outputs are products and services to be supplied (e.g.: number of student exchanges financed, number of km of roads built, etc.).
⁵⁰ As described in Section 1.4.2. "Specific objective(s)..."

SPECIFIKT MÅL NR. 2...																		
- Resultat																		
Subtotal for specifikt mål nr. 2																		
OMKOSTNINGER I ALT				1,470		1,632		1,281		1,207								

De nuværende udgifter til administrative, videnskabelige og tekniske opgaver, som er opført på driftsbudgettet for 2010 -2011 (070307), beløber sig til 444 000 EUR i 2010 og 400 000 EUR i 2011 og dækker en administrativ ordning med JRC og en servicekontrakt. Overførslen til agenturet ventes at medføre store udgifter i 2012 og 2013 til udvikling af nyt software, hvilket på grund af den nuværende databases høje alder også ville have været nødvendigt, hvis en af de andre løsninger var blevet valgt. Efter den indledende fase ventes driftsudgifterne kun at stige svagt med en stigende arbejdsbelastning. I 2012-2013 har agenturet brug for en investerings- og overgangsfase, især til it-investeringer. Når agenturets virksomhed er kommet i gang i 2013, vil agenturets samlede udgifter blive stabile, selv om der ventes en stigning i antallet af behandlede eksportanmeldelser og anmodninger om udtrykkeligt samtykke, således at stykomkostningerne pr. output vil falde fra 163 EUR i 2014 til 106 EUR i 2020

3.2.3. Anslåede virkninger for administrationsbevillingerne

3.2.3.1. Resumé

- ☐ Forslaget/initiativet medfører ikke anvendelse af administrationsbevillinger
- ☒ Forslaget/initiativet medfører anvendelse af administrationsbevillinger som anført herunder:

i mio. EUR (tre decimaler)

	År 2012 ⁵¹	År 2013	År 2014	År 2015	Der indsættes flere år, hvis virkningerne varer længere (jf. punkt 1.6)	I ALT
--	-----------------------	---------	---------	---------	---	-------

GD ENV UDGIFTSOMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme								
Menneskelige ressourcer	0,191	0,191	0,191	0,191				
Andre administrationsudgifter	0,025	0,025	0,025	0,025				
Subtotal GD ENV UDGIFTSOMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme	0,216	0,216	0,216	0,216				

GD JRC UDGIFTSOMRÅDE 5⁵² i den flerårige finansielle ramme								
Menneskelige ressourcer	0,058	0,039						
Andre administrationsudgifter	0,088	0,059						
Subtotal JRC UDGIFTSOMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme	0,146	0,098						

I ALT	0,362	0,314	0,216	0,216				
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--	--	--	--

⁵¹

År n er det år, hvor gennemførelsen af forslaget/initiativet begynder.

⁵²

Teknisk og/eller administrativ bistand og udgifter til støtte for gennemførelsen af EU's programmer og/eller aktioner (tidligere BA-poster), indirekte forskning, direkte forskning.

GD ENV's administrationsudgifter vil forblive uændrede med den omarbejdede forordning. JRC's administrationsudgifter (der anslås til 146 000 EUR i 2011) er nødt til at blive fastholdt i 2012 og delvis i 2013 for at sikre kontinuiteten, indtil agenturet har overtaget systemets drift.

3.2.3.2. Anslået behov for menneskelige ressourcer

- ☐ Forslaget/initiativet medfører ikke anvendelse af menneskelige ressourcer
- ☒ Forslaget/initiativet medfører anvendelse af menneskelige ressourcer som anført herunder:

Overslag gives i hele tal (eller med højst én decimal)

	År 2012	År 2013	År 2014	År 2015	Der indsættes flere år, hvis virkningen varer længere (jf. punkt 1.6)		
• Stillinger i stillingsfortegnelsen (tjenestemænd og midlertidigt ansatte)							
XX 01 01 01 (i hovedsædet og i Kommissionens repræsentationskontorer)	1,5	1,5	1,5	1,5			
XX 01 01 02 (i delegationer)							
XX 01 05 01 (indirekte forskning)							
10 01 05 01 (direkte forskning)							
• Eksternt personale (i fuldtidsækvivalenter) ⁵³							
XX 01 02 01 (CA, INT, SNE under den samlede bevillingsramme)							
XX 01 02 02 (CA, INT, JED, LA og SNE i delegationerne)							
XX 01 04 yy ⁵⁴	- i hovedsædet ⁵⁵						
	- i delegationerne						
XX 01 05 02 (CA, INT, SNE – indirekte forskning)							
10 01 05 02 (CA, INT, SNE – direkte forskning)							
Andre budgetposter (skal angives)							
I ALT							

XX angiver det berørte politikområde eller budgetafsnit.

Personalebehovet vil blive dækket ved hjælp af det personale, som GD'et allerede har afsat til aktionen, og/eller interne rokader i GD'et, eventuelt suppleret med yderligere bevillinger, som tildeles det ansvarlige GD i forbindelse med den årlige tildelingsprocedure under hensyntagen til de budgetmæssige begrænsninger.

Den aktuelle opgavefordeling i Kommissionen er som følger:

⁵³ CA= kontraktansatte, INT = vikarer ("interiminaire"), JED = "Jeune Expert en Délégation" (unge eksperter ved delegationerne), LA = lokalt ansatte, SNE = Seconded National Expert (udstationerede nationale eksperter).

⁵⁴ Under loftet for eksternt personale under aktionsbevillingerne (tidligere BA-poster).

⁵⁵ Angår især strukturfonde, Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) og Den Europæiske Fiskerifond (EFF).

- GD ENV står for politikudvikling og er ansvarlig for implementering af PIC-forordningen i EU, inkl. vedtagelse af lovgivning, og alle internationale forpligtelser i henhold til konventionen. GD ENV repræsenterer EU på konventionsniveau, herunder i kemikalieundersøgelseskomitéen, og udfører arbejdet i forbindelse med internationale forhandlinger.

- JRC (Ispra) udfører det administrative og tekniske arbejde i forbindelse med EDEXIM-databasen.

Eftersom GD ENV bevarer sin arbejdsplan, er der ingen ændringer i ressourcebehovet. Derimod bliver der besparelser i JRC fra 2013 som følge af overførsel af arbejde til agenturet.

Beskrivelse af de arbejdsopgaver, der skal udføres:

Tjenestemænd og midlertidigt ansatte	GD ENV er ansvarlig for politikudvikling og implementering af PIC-forordningen i EU, inkl. vedtagelse af lovgivning, og alle internationale forpligtelser i henhold til konventionen. GD ENV repræsenterer EU på konventionsniveau, herunder i kemikalieundersøgelseskomitéen, og udfører arbejdet i forbindelse med internationale forhandlinger.
Eksternt personale	

3.2.4. Forenelighed med indeværende flerårige finansielle ramme

- ☒ Forslaget/initiativet er foreneligt med indeværende flerårige finansielle ramme.
- ☐ Forslaget/initiativet kræver omlægning af det relevante udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme

Der redegøres for omlægningen med angivelse af de berørte budgetposter og beløbenes størrelse.

- ☐ Forslaget/initiativet kræver, at fleksibilitetsinstrumentet anvendes, eller at den flerårige finansielle ramme revideres⁵⁶.

Der redegøres for behovet med angivelse af de berørte udgiftsområder og budgetposter og beløbenes størrelse.

3.2.5. Tredjemands bidrag til finansieringen

- Forslaget/initiativet indeholder ikke bestemmelser om samfinansiering med tredjemand.

Forordningen indeholder en bestemmelse om, at Kommissionen senest efter fem år skal se på muligheden af at indføre gebyrer til finansiering af agenturets arbejde i modsætning til finansiering via bidrag. Ved den lejlighed bliver der taget hensyn til eventuelle virkninger af sådanne gebyrer for de pågældende økonomiske aktører. Hvis Kommissionen beslutter at indføre gebyrer, vil de ske ved en ændring af det foreliggende forslag, hvilket kræver vedtagelse efter den almindelige lovgivningsprocedure.

i mio. EUR (tre decimaler)

	År N	År N+1	År N+2	År N+3	Der indsættes flere år, hvis virkningen varer længere (jf. punkt 1.6)	I alt

⁵⁶ Jf. punkt 19 og 24 i den interinstitutionelle aftale.

Organ, som deltager i samfinansieringen (angives)								
Samfinansierede bevillinger I ALT								

3.3. Anslåede virkninger for indtægterne

- ☒ Forslaget/initiativet har ingen finansielle virkninger for indtægterne
- ☐ Forslaget/initiativet har følgende finansielle virkninger:
 - ☐ for egne indtægter
 - ☐ for diverse indtægter

i mio. EUR (tre decimaler)

Indtægtspost på budgettet	Bevillinger til rådighed i indeværende regnskabsår	Forslagets/initiativets virkninger ⁵⁷						
		År N	År N+1	År N+2	År N+3	Indsæt så mange kolonner som nødvendigt for at vise varigheden af virkningerne (jf. punkt 1.6)		
Artikel								

For diverse indtægter, der er formålsbestemte, angives det, hvilke af budgettets udgiftsposter der påvirkes.

Det oplyses, hvilken metode der er benyttet til at beregne virkningen for indtægterne.

⁵⁷ Med hensyn til EU's traditionelle egne indtægter (told, sukkerafgifter) opgives beløbene netto, dvs. bruttobeløbene, hvorfra opkrævningsomkostningerne på 25 % er fratrullet.

BILAG 1

Udkast til budget for Det Europæiske Kemikalieagentur (i EUR)

Opgaver i forbindelse med forudgående informeret samtykke (PIC)

Udgifter	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Afsnit 1										
Lønninger og tillæg	251.100	471.800	505.900	523.800	543.800	563.900	570.600	570.600	570.600	570.600
Andre personaleudgifter	33.600	45.600	67.800	70.200	72.900	75.600	76.500	76.500	76.500	76.500
I alt afsnit 1	284.700	517.400	573.700	594.000	616.700	639.500	647.100	647.100	647.100	647.100
Afsnit 2										
20 Leje af bygninger og dermed forbundne udgifter*	33.000	50.000	74.900	77.600	80.500	83.500	84.500	84.500	84.500	84.500
21 Informations- og kommunikationsteknologi**	21.100	33.700	49.700	51.400	53.400	55.400	56.000	56.000	56.000	56.000
22 Løsøre og dermed forbundne omkostninger**	5.100	8.800	10.400	10.700	11.100	11.600	11.700	11.700	11.700	11.700
23 Løbende administrative udgifter*	4.700	9.900	9.500	9.800	10.200	10.500	10.700	10.700	10.700	10.700
25 Mødeudgifter*	100	200	200	200	200	200	200	200	200	200
I alt afsnit 2	64.000	102.600	144.700	149.700	155.400	161.200	163.100	163.100	163.100	163.100
Afsnit 3										
Udvikling af databaser og softwareværktøjer til brug for PIC-proceduren	1.000.000	800.000	350.000	250.000	150.000	150.000	100.000	100.000	100.000	100.000
Informations- og publikationsvirksomhed	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000
Helpdesk/vejledning	0	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000
Undersøgelser og konsulenter	100.000	100.000	100.000	100.000	100.000	100.000	100.000	100.000	100.000	100.000
Rejseomkostninger	5.000	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000
Teknisk uddannelse af personale og berørte parter	900	2.000	2.700	2.700	2.800	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000
Møder for udpegede nationale myndigheder og i ekspertgrupper om implementering af PIC	5.700	70.000	70.200	70.200	70.200	70.200	70.200	70.200	70.200	70.200
I alt afsnit 3	1.121.600	1012.000	562.900	462.900	363.000	363.200	313.200	313.200	313.200	313.200
I alt	1.470.300	1.632.000	1.281.300	1.206.600	1.135.100	1.163.900	1.123.400	1.123.400	1.123.400	1.123.400
Indtægter										
EU-bidrag	1.470.300	1.632.000	1.281.300	1.206.600	1.135.100	1.163.900	1.123.400	1.123.400	1.123.400	1.123.400
I alt	1.470.300	1.632.000	1.281.300	1.206.600	1.135.100	1.163.900	1.123.400	1.123.400	1.123.400	1.123.400

BILAG II
Metode og vigtigste underliggende forudsætninger for Det Europæiske
Kemikalieagenturs finansielle model for aktiviteter vedrørende PIC

Beregning af personaleomkostninger

Eftersom Kommissionens Europæiske Kemikaliekontor (ECB) under JRC i Ispra i dag indtager en vigtig rolle i implementeringen af forordning (EF) nr. 689/2008, er der lang erfaring med, hvor lang tid bestemte opgaver tager, og hvilke kvalifikationer der kræves for deres udførelse (differentiering mellem forskellige medarbejderkategorier).

Til disse personaleressourcer skal der lægges yderligere ressourcer til forvaltning og uddannelse af disse ressourcer under hensyntagen til de stordriftsfordele, der kan opnås navnlig på grundlag af støtteopgaver og personale fra eksisterende ordninger, der er blevet etableret med henblik på gennemførelse af REACH-forordningen, CLP-forordningen og biocidforordningen (f.eks. internationale forbindelser, ekstern kommunikation, helpdesk-service, den juridiske afdeling, revision og intern kontrol, menneskelige ressourcer, finanser, informationsteknologi (IT) og bygningsforvaltning). På grundlag af agenturets nuværende personaleressourcer vurderes det, at de supplerende ressourcer vil udgøre 30 % af de ressourcer, der er nødvendige for at gennemføre de operationelle opgaver vedrørende PIC-lovgivningen.

Fra januar 2012 regnes der med, at agenturet skulle kunne påbegynde arbejdet, primært udvikling af it-systemet og etablering af interne procedurer, og sætte procedurerne i gang for ansættelse af personale i 2012.

Det ventes, at agenturet i 2012 skulle kunne ansætte størsteparten af det nødvendige personale og sikre en gnidningsløs overtagelse – fra agenturets side – af PIC-opgaverne fra Kommissionen.

Fra den 1. april 2013 skal agenturet så have ansvaret for at løse de forskellige opgaver, der er omhandlet i forslaget.

Den stillingsfortegnelse, der foreslås i forbindelse med dette forslag, kan findes i bilag III. Budgettet i bilag I omfatter såvel fastansatte som midlertidigt ansatte (dvs. stillinger, der optræder i stillingsfortegnelsen).

Det samlede antal ansatte er blevet ganget med de gennemsnitlige årlige omkostninger pr. lønklasse, og resultatet er lig med de samlede personaleomkostninger. Desuden er vægtningsfaktoren for Helsingfors (119,8 % - justering for leveomkostninger, som gælder alt personale) blevet anvendt.

Det er blevet skønnet, at de øvrige personaleomkostninger under afsnit 1 udgør 10 % af lønomkostningerne for fastansatte/midlertidigt ansatte.

Gennemsnitlige årlige omkostninger for fastansatte/midlertidigt ansatte (kilde: agenturet)

Lønklasse	Løn
AD 13	243,156

AD 12	195,900
AD 5-11	120,288
AST 7-8	104,778
AST 1-6	66,872

Gennemsnitlige årlige omkostninger for kontraktansatte opdelt efter ansættelsesgruppe (kilde: agenturet)

Lønklasse	Løn
FG IV	55,869
FG III	55,287
FG II	37,319
FG I	34,813

Beregning af udgifterne til bygninger og udstyr samt forskellige driftsudgifter:

Alle udgifter til bygninger, udstyr, møbler og IT samt andre administrationsomkostninger er blevet beregnet ved at gange det antal ansatte, der er behov for, med de gennemsnitlige omkostninger pr. person, som de fremgår af agenturets nuværende budget.

Driftsudgifter:

Udvikling af et it-system til støtte for PIC-implementeringen vil være hovedbestemmende for omkostningernes størrelse i de første år. Derudover påregnes det, at agenturet er vært for et årligt teknisk møde med medlemsstaterne, har ekspertgrupper til støtte for it-udviklingen og kan tilbyde uddannelse af ansatte hos medlemsstaterne.

Der skal ligeledes vedvarende afholdes udgifter til konsulenter, især til støtte for agenturets årlige og regelmæssige rapportering.

Endelig er rejseudgifterne højere end gennemsnitligt pr. ansat, sammenlignet med agenturets nuværende opgaver, da arbejdet har international karakter og Kommissionen har behov for videnskabelig og teknisk støtte på stedet under internationale forhandlinger.

BILAG III
Det Europæiske Kemikalieagentur
STILLINGSFORTEGNELSE
Yderligere personale, som skal varetage opgaver vedrørende PIC

	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
AD 13	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AD 12	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AD 5-11	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
AST 7-11	1	3	2	2	2	2	2	2	2	2
AST 1-6	1	1	2,7	3,0	3,3	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6
I alt	3	5	6	6	6	7	7	7	7	7